

PRESENCIA

Universitaria

No. 114
ISSN 1409-4177



UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA

La UCR: un espacio
libre y para todos y todas

Maikol Salazar
“Ayer niño cabécar,
hoy maestro indígena”

**Nunca es tarde
cuando...**

An aerial photograph of a large group of people gathered in a public square, forming a human mural. The people are arranged in a grid pattern, with some individuals standing and others sitting or lying on the ground. The square is paved with light-colored tiles and has a dark metal railing in the foreground. The text "MURAL HUMANO" is overlaid in the center of the image in a large, bold, black font. Below it, the text "CAMPAÑA UCR PARA TODOS Y TODAS" is written in a smaller, italicized, black font.

MURAL HUMANO

CAMPAÑA UCR PARA TODOS Y TODAS



SEDE RODRIGO FACIO



SEDE DE LIMÓN



SEDE DEL PACÍFICO



SEDE DE OCCIDENTE



SEDE DE GUANACASTE



CONTENIDO

2 Portada



La UCR: un espacio libre y para todos y todas

36 Salud

Tratamiento de la Rinitis Alérgica **36**



6 Presencia

Los chiquitines de la UCR
Los CIL: una experiencia de educar, un reto de cada día **6**



UCR brinda apoyo a sus estudiantes para lograr el éxito **8**

"También somos parte de la Universidad" **10**

Escuela de Lenguas Modernas tiende puentes lingüísticos para todos y todas **12**

Estudiantes extranjeros también son UCR **14**

La robótica seduce a jóvenes en Costa Rica **16**

Maikol Salazar
"Ayer niño cabécar, hoy maestro indígena" **18**

Nunca es tarde cuando... **20**

Escuela de Administración de Negocios

Jefas de hogar y adultos mayores emprenden un camino de superación **22**

Diez años rescatando comidas y tradiciones **24**

Sede del Caribe mantiene abiertos espacios para la comunidad **26**

La literatura crea más opciones para personas sordas **28**

RIFED amplía sus horizontes

Profesor se convierte en nodo y comparte sus experiencias en Sedes **30**

Congestión vial en la GAM: problemas y soluciones **32**



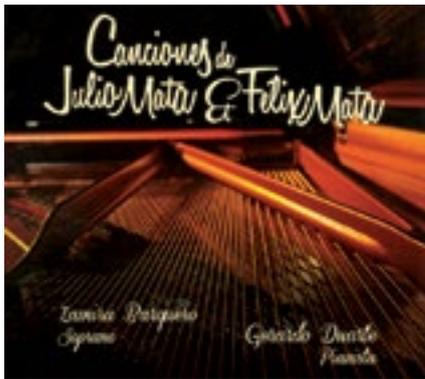
Emulsiones asfálticas proporcionan mayor rendimiento y economía **34**

38 Información nutricional

La inocuidad de los alimentos:
Prácticas en restaurantes 38

40 Producción Universitaria

De nuestros investigadores 40



44 Deporte y Recreación

La niñez tiene su espacio
en la "U"
*Ligas Menores y Formación
de Talentos 44*



42 Presencia cultural

Etapa Básica de Música, forjando
los talentos del futuro 42

CRÉDITOS

Presencia Universitaria, Año 2014, N.º 114

Editora:

María Eugenia Fonseca Calvo

Redacción:

Periodistas: Ana Isabel Alvarado Chacón, Patricia Blanco Picado, Tatiana Carmona Rizo, Gabriela Contreras Matarrita, María Eugenia Fonseca Calvo, Andrea Marín Castro, Rocío Marín González, Magno Matarrita Mosquera, Eduardo Muñoz Sequeira, Bárbara Ocampo Hernández, Katzy O'neal Coto, María Encarnación Peña Bonilla, Tatiana Sáenz Hernández, Otto Salas Murillo

Colaboradoras: Karla Bedoya Arroyo, farmacéutica interna del Centro Nacional de Información de Medicamentos. Paola Páez Arroyo, docente e investigadora de la Escuela de Nutrición

Fotografías:

Rafael León Herrera, Laura Rodríguez Rodríguez, Anel Sancho Kenjekeeva, Denis Carto Incera, Jorge Carvajal Aguirre y colaboradores/as

Corrección de estilo:

Alejandro Marín Solano

Diseño gráfico:

Sofía Salas Víquez

Impresión:

Imprenta y Litografía Grafos S.A.

Consejo Editorial:

Wahija Sasá Marín, Nidia Burgos Quirós, Mauricio Molina Delgado, Adriana Murillo Murillo, Rocío Monge Corrales y María Eugenia Fonseca Calvo

Vicerrector de Acción Social

Roberto Salom Echeverría

Portada y contraportada:

La UCR: un espacio libre y para todos y todas

Fotografías y diseño de portada y contraportada:

Rafael León Herrera, Laura Rodríguez Rodríguez, Ibux Sánchez

Publicación de la Oficina de Divulgación e Información

www.odi.ucr.ac.cr



Réplica original de la fuente Cúpido y el Cisne, construida por la compañía inglesa Coalbrookdale y diseñada por el escultor John Bell, ubicada frente a la Biblioteca Carlos Monge Alfaro de la UCR, la cual fue declarada patrimonio histórico y artístico nacional en 1987 (foto Laura Rodríguez R.).

PRESENTACIÓN

UCR para todos y todas

*Wajihha Sasa Marín

La Universidad de Costa Rica es un espacio inclusivo, diverso y libre de discriminación, en el que diferentes poblaciones forman parte de la comunidad universitaria de muy diversas maneras.

La Universidad tiene un rol fundamental en la formación de profesionales en todas las áreas del conocimiento, pero su rol como institución de educación no está limitada únicamente a este campo. La UCR está al alcance de una población variada y vastísima, más allá de las y los estudiantes regulares, de las y los profesores y funcionarios administrativos, distribuidos en todo el país entre las once Sedes y Recintos.

La Universidad cuenta con diferentes programas, proyectos y actividades a disposición de todo el público, incluyendo niños y niñas, personas adultas o de la tercera edad. En los cursos libres, por ejemplo, personas de todas partes del país, sin necesidad de cursar los estudios regulares en la UCR, utilizan las instalaciones de la Universidad y se integran a la comunidad universitaria.

Los niños y niñas tienen un espacio en la Casa Infantil Universitaria y en los Centros Infantiles Laboratorio. La Etapa Básica de la Escuela de Artes Musicales, además, admite menores de edad y personas con talento para la música no matriculadas en la UCR.

El Programa Institucional para la Persona Adulta y Adulta Mayor (PIAM) permite a personas mayores de cincuenta años y jubiladas llegar hasta las aulas de la UCR, lo que fortalece las relaciones intergeneracionales.

Es constante el esfuerzo de la Univ para adecuar su infraestructura a las necesidades de la comunidad, sin olvidar a las personas discapacitadas. Se mejoran las instalaciones, se construyen rampas de acceso, se invierte en equipo especializado, todo en pos de la igualdad de oportunidades.

Dentro de este variado espectro social al que la UCR brinda sus servicios es necesario incluir a un gran grupo de estudiantes extranjeros que vienen a aprender en nuestras instalaciones y que, al mismo tiempo, conocen el país y se empapan de nuestra cultura. El Programa Español para Extranjeros es un pilar importante para este objetivo.

Apartándonos del sector académico, la Universidad dispone de una amplia gama de actividades culturales y de recreación: conciertos, teatro, danza, cine gratuito, y exposiciones artísticas, que convocan a un público heterogéneo.

Asimismo mediante el trabajo que lleva a cabo la Vicerrectoría de Acción Social a través de todos sus proyectos y programas, entre estos, el Trabajo Comunal Universitario muchas comunidades se ven beneficiadas por el quehacer universitario, logrando con esto que la UCR cumpla con su compromiso social y logre llegar a todas las zonas y a todas las personas.

***Directora Oficina de
Divulgación e Información.**

La información necesaria para participar y enterarse del quehacer de la UCR es accesible a través de:

Sitio web

www.ucr.ac.cr

Programa radial Noticias Universidad

De lunes a viernes a las:

- 6:00 pm en Radio Universidad (96.7 FM) y Radio 870
- 9:00 pm en Radio U (101.9 FM)



institucional

UniversidadCostaRica

La UCR: un espacio libre y para todos y todas

Tatiana Carmona Rizo

“La pequeña república universitaria forja las virtudes de la absoluta libertad para todas las personas, completa tolerancia para todas las ideas, diálogo constructivo, responsabilidad acrisolada...”

Con estas palabras el Lic. Rodrigo Facio Brenes, ex Rector de la Universidad de Costa (1952 y 1961), describió, en uno de sus discursos, parte de la esencia y naturaleza de la Alma Mater. En sus palabras se resume, cómo a través de la autonomía universitaria, la UCR se convierte en un punto de encuentro y de formación, para personas de distintos lugares, culturas, ideales, creencias y etnias.

Bajo esta característica, de ser lugar, en el cual convergen la tolerancia e infinidad pensamientos y diálogos, la UCR le ofrece a la comunidad nacional, no sólo una amplia gama de carreras profesionales en las distintas áreas del conocimiento; sino también otras opciones educativas (como diplomados, cursos de actualización, talleres, entre

otros), con el objetivo de colaborar en el proceso de construcción de una sociedad cada vez más justa y equitativa.

Desde la niñez hasta la población adulta mayor, y las personas con alguna discapacidad encuentran un espacio dentro de esta amplia gama educativa que ofrece UCR.

Programas y proyectos de formación

Entre los planes de estudio que posee la UCR se encuentran los cursos que brinda el Programa Integral del Adulto Mayor (PIAM) y los talleres del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN).

A esto se le suman, los más de 562 proyectos de Extensión Docente que puso en marcha la Vicerrectoría de Acción Social en beneficio del país, en el 2013, y los programas de Educación Continua que ofrecen distintas escuelas, institutos, unidades y facultades de la Universidad.

Asimismo, en el ámbito artístico y deportivo se brindan distintos cursos abiertos a la comunidad, por medio de la Facultad de Bellas Artes, la Escuela de Estudios Generales, la Escuela de Educación Física y Deportes y la Unidad de Programas Deportivos, Recreativos y Artísticos.



Gente que hace GRANDE a la UCR

Fotografías: Laura Rodríguez Rodríguez
y Rafael León Herrera



**Leidy de los Ángeles
Sánchez Sánchez**

Estudiante del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN) y atleta Olímpico.

“Lo que me gusta más de la UCR es que he aprendido a ayudar a la gente”.



Rigoberto Alfaro Ureña

Estudiante del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN) y atleta Olímpico.

“Me gusta mucho la U por los amigos”.



Alí García Segura

Investigador de Filología y Lingüística de la UCR e indígena Bribri.

“Como Bribri aquí en la UCR he logrado ir construyendo, en el tema de la relación entre pueblos indígenas y la sociedad, una visión de entendernos los unos a otros a través del conocimiento de nuestras diferencias”.



Dahiana Arias Madrigal

Estudiante del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN).

“Me gusta conocer nuevos compañeros y estar con personas amables, buena gente y estoy muy feliz de estar aquí en la UCR, me gusta la coordinación de PROIN y me encantaría estar aquí otra vez”.



**Carmen
Mora Sandí**

Estudiante del Programa Integral del Adulto Mayor (PIAM)

“Soy muy feliz aquí, aquí he logrado propósitos que anteriormente no tuve, me siento parte de la UCR por los programas que dan y principalmente porque siento que es mi casa, que tengo un lugar a donde ir. La U ha sido una compañía muy grande y una gran enseñanza”.



Alberto Guzmán Pérez

Estudiante de Ciencias Políticas. Representante de la Comisión Institucional en Materia de Discapacidad del CIMAD.

“La experiencia en la UCR ha sido muy bonita, realmente hay mucha accesibilidad en la parte de discapacidad visual, hay facilitadores, como el CASED y otra serie de herramientas, y todos estos programas de la Universidad nos ayudan a integrarnos académicamente”.



Nathalia Salas Marín

Estudiante de Comunicación Colectiva y Dirección de Empresas y miembro del proyecto Advanced Lesco.

“Yo soy UCR, porque esta universidad me ha abierto las puertas para poder ayudar a las comunidades, porque he podido interactuar con personas de todo el mundo y de distintas carreras, porque he hecho nuevos amigos y porque la gente acá me ha hecho sentirme UCR”.



Daniel Blanco Jiménez

Estudiante del Programa Institucional para la Persona Adulta y Adulta Mayor (PIAM)

“Me siento parte de la UCR gracias al programa en donde yo participo, que es el grupo de baile folclórico, un proyecto que tiene un gran componente de acción social y me encanta poder colaborar con las comunidades”.



Santiago Yglesias Mora

Estudiante de Arquitectura

“Desde pequeño vengo a la UCR y desde siempre me ha gustado mucho el ambiente universitario, y ahora que entré acá me siento un chico UCR, porque se puede decir que la Universidad es mi segundo hogar, porque acá paso mucho tiempo con mis amigos y con el estudio”.

Daniel Goren

Estudiante de Administración de Empresas y de Contaduría Pública. Proyecto Advanced Lesco.

“Yo llegué aquí y no conocía a nadie porque soy de Jacó, pero luego de un año he hecho muchas amistades; y además en la parte académica, estoy muy contento, porque estoy desarrollando junto a otros compañeros, un programa para ayudar a las personas sordas, y esto es muy bueno porque es un aporte que le puede cambiar la vida a mucha gente”.



Mariam Caballero Vargas

Estudiante del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN).

“Me gusta mucho la universidad porque aquí he encontrado muchos amigos y he aprendido mucho de fotografía y de comprensión de lectura”.

Ana Paula Moraga Parra

Estudiante de Francés

“Yo me siento UCR porque aquí encontré amistades muy diversas que no había tenido en ninguna otra parte a lo largo de mi vida, y porque aquí la gente no tiene miedo de expresarse, de decir lo que piensa, y aquí uno encuentra amistades de todo tipo y eso nos hace ser más tolerantes y abrirnos más al mundo”.



Wilson Solano García

Estudiante de Ciencias del Movimiento Humano y becado 11.

“Ser parte de la UCR para mí es un logro, nunca pensé que iba a dejar de trabajar para dedicarme a estudiar. Aquí he conocido a muchas personas que me han dado su aprecio, apoyo y cariño, y para mí representar a la UCR en el campo del atletismo es muy importante porque es una forma de agradecer todo lo que la U me ha dado”.

Verónica Jiménez Arguedas

Estudiante de Comunicación Colectiva.

“Soy UCR porque la universidad se convierte en mi casa, porque además de ser el centro de estudios, la U tiene un montón de actividades de proyección, tiene grupos culturales, presentaciones artísticas, se forman colectivos, y brinda la oportunidad de sacar lo que se está haciendo en la U hacia afuera”.



Shamall Myrie Mannings

Estudiante de Ingeniería Química.

“Me siento parte de la UCR por las personas que uno encuentra aquí en la Universidad, cuando entré fue fácil encontrar amigos, porque la gente es muy cálida y diversa, y eso hace que uno intercambie puntos de vista, aprenda cosas nuevas y se desenvuelva más allá de las clases”.

Mónica Arias Monge

Profesora de la Escuela de Formación Docente.

“Me siento UCR porque este es un espacio en donde yo he podido ser, ser un ser humano, ser mujer, ser estudiante y ser profesional. Cuando yo terminé mis estudios me fue muy difícil ingresar al mercado laboral, y no es hasta que regresé de hacer mi doctorado en el extranjero que la Universidad me dio el espacio para trabajar y para poder servir a la universidad y al país”.



Paolo Nájera Rivera

Estudiante de Antropología e indígena Térraba.

“La Universidad de Costa Rica abre sus puertas a la comunidad indígena para que lo que aprendamos acá lo vayamos aplicar y adaptar a la realidad de nuestras comunidades”. Yo creo que existe en la Universidad un motor de cambio aún y que ese motor de cambio social somos los y las estudiantes, y hoy puedo decir que como estudiante indígena me siento también UCR”.

Martha Mora Morales

Estudiante del Programa Institucional para la Persona Adulta y Adulta Mayor (PIAM)

“Me gusta el ambiente de la UCR porque es un lugar muy abierto en donde se disfruta con gente mayor y gente joven, no hay diferencia. Es un ambiente sano donde usted puede compartir con cualquier persona”.



Danoval Smith Barr

Profesor de Educación Física.

“La U es un espacio donde todos podemos acercarnos con confianza, y como dicen la UCR es para todos, nadie debe sentirse excluido sino incluido no importan los estratos sociales, o geográficamente de donde es la persona. Yo creo que este es un espacio donde podemos llegar todos independientemente de donde seamos”.



Andrés Cambronero Rodríguez

Estudiante de Psicología y Artes Dramáticas.

“Me siento parte de esta universidad porque aquí se le da la oportunidad a uno como estudiante de hacer investigación, de hacer trabajo voluntario, de que visite comunidades, y eso lo hace a uno identificarse y sentirse parte de la UCR”.



Susana Chang Pérez

Estudiante de Ingeniería Química y atleta de alto rendimiento.

“Las pequeñas cosas son las que lo hacen sentir a uno parte de la Universidad, en mi caso una vez que entré al equipo deportivo de atletismo eso me hizo sentir aún más apegada a la Universidad, porque la U a uno le da la oportunidad de conocer diferentes campos y compartir con otras personas”.



Enrique Chinchilla Acuña

Estudiante del Programa Institucional para la Persona Adulta y Adulta Mayor (PIAM).

“La Universidad de Costa Rica es una universidad de puertas abiertas que tiene una serie de opciones para personas con discapacidad, personas adultas mayores, y para quien quiera y haga el esfuerzo de venir e involucrarse en algún programa”.



Tatiana Argueta García

Estudiante de Enseñanza de la Educación Primaria y usuaria de la Casa Infantil Universitaria (CIU).

“Me siento UCR por la condición en la que estoy ahora que soy madre y estudiante, gracias al programa que tiene la U para el cuidado de los chicos yo he podido continuar con mis estudios”.



Bradley Johnston Leyer

Estudiante de Ciencias Políticas y esgrimista profesional.

“La UCR le brinda la oportunidad a las personas de desarrollarse en distintas áreas, por ejemplo en el campo del deporte, hay una cantidad de opciones que se ofrecen acá en la Universidad que no son comunes y no son de fácil acceso afuera de la universidad, creo que la U es pionera en esto y siempre está abriendo sus puertas a la comunidad, a través de muchas actividades”.

Mónica González Céspedes

Estudiante de Geografía e indígena Boruca.

“La UCR es una Universidad que da diferentes modos para pertenecer y entonces hay que sentirse involucrados e incentivar a los demás a sentirse parte, si se puede, yo vengo del sur y aquí estoy me siento UCR”.



Oscar Jiménez Fernández

Estudiante de Música con énfasis en Guitarra.

“Siento que la universidad es como un pequeño país, un pequeño mundo, en el que hay muchas oportunidades para desarrollarse en el ámbito que uno quiera, ya sea deportivo, artístico o cultural, siempre hay talleres, actividades y grupos, en donde uno puede encontrar personas con quien uno comparte alguna afinidad, esto es importantísimo, para la institución, que sea una institución universo, que tiene tantas opciones”.



Emilio Ramírez Quirós

Estudiante del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN).

“Me gusta aquí porque quiero estudiar matemáticas, inglés, ciencias sociales y fútbol 5”.



Carlos Omar Cerdas Gutiérrez

Estudiante del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN).

“Me gusta la U porque he encontrado muchos amigos, me gusta la fotografía, inglés, ciencias sociales, y la UCR me gusta porque me ayuda a cumplir mis sueños”.



María Fernanda Solano

Estudiante del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN).

“Me gusta mucho la U y me gustan mucho los cursos de matemáticas, fútbol 5, manejo del dinero, informática y, además, compartir con muchos amigos y amigas”.



Los chiquitines de la UCR

Los CIL: una experiencia de educar, un reto de cada día

María Encarnación Peña Bonilla



Imagen del acto de graduación de los niños y niñas del CIL de la Sede Rodrigo Facio en diciembre de 2013 (foto Laura Rodríguez R.).

Para el psicólogo y epistemólogo Jean Piaget, la buena pedagogía debe enfrentar al niño y a la niña a situaciones en las que experimente, en el más amplio sentido de la palabra: probar cosas para ver qué pasa, manejar objetos, manejar símbolos, plantear interrogantes, buscar sus propias respuestas, reconciliando lo que encuentra en una ocasión con lo que encuentra en otra, comparando sus logros con los de otros niños y niñas.

Y precisamente eso es lo que procura cada uno de los Centros Infantiles Laboratorio pertenecientes a la Universidad de Costa Rica, conocidos como CIL. Una muestra más de que la UCR ha estado a la vanguardia de procesos sociales y formativos, y por ello consideró a la niñez un grupo prioritario dentro de sus campos de acción.

Se trata de centros pedagógicos del Programa Institucional de Atención Integral Universitaria para niños y niñas menores de seis años (de 1 año y 3 meses hasta 5 años y 2 meses), inscrito en la Vicerrectoría de Acción Social (VAS).

Al crear los CIL, la Universidad quiso brindar apoyo a padres de familia de la comunidad universitaria y extrauniversitaria para que puedan conjugar armoniosamente la crianza y desarrollo de los hijos con las actividades laborales y personales.

Los CIL funcionan bajo una modalidad interdisciplinaria y tienen como propósito la atención integral de niños y niñas, hijos e hijas de funcionarios y funcionarias, estudian-

tes o vecinos de las comunidades aledañas a estos centros. Representan un modelo innovador y revolucionario ante la concepción tradicional de “centro infantil” que ha operado en Costa Rica.

También Somos UCR

La campaña de la Oficina de Divulgación e Información de la Institución *SOMOS UCR* reconoce e integra a los distintos grupos de personas que conforman la Universidad; y los CIL también son UCR.

Al integrarse como alumnos y alumnas de un CIL, las y los pequeñines tienen la oportunidad y los espacios para beneficiarse de la innovación educativa generada desde la UCR, dentro de un marco promotor de un enfoque de derechos, cultura ambiental, gestión y liderazgo, educación intercultural, equidad, salud integral y construcción de la ciudadanía; todo bajo una concepción institucional de compromiso social, atención a la diversidad y desarrollo humano sostenible.

Un CIL es un laboratorio de innovación educativa y formativa donde convergen las labores propias de la Universidad, materializadas a través de la docencia, la investigación y la acción social, cuya finalidad es contribuir con las transformaciones que la sociedad necesita para el logro del bien común.

La UCR ha encomendado a los CIL contribuir con el desarrollo integral de la niñez, sus familias, comunidades y el sistema educativo nacional, mediante una atención transdisciplinaria que conlleve a la realización



Los niños y las niñas del CIL aprenden sobre interdependencia, diversidad, flexibilidad y riqueza de oportunidades. (foto Laura Rodríguez R.).



La relación y significancia con el contexto cultural es parte de las enseñanzas que reciben los niños y las niñas de los CIL, como en esta celebración del Día Nacional de la Mascarada Costarricense, no de Halloween, como sucede en otros centros educativos (foto Laura Rodríguez R.).

de personas felices y con una mejor calidad de vida, para la construcción de una sociedad justa, equitativa y democrática.

La propuesta educativa de los CIL busca potenciar en el niño y la niña un desarrollo óptimo de sus habilidades, con el fin de ayudar a integrar un individuo creativo, libre, solidario y con responsabilidad social.

Educación con visión holística

La palabra *holístico* proviene de la palabra griega “holos”, que designa la observación de algo desde el punto de vista funcional a partir de todas sus partes e interrelacionadas unas con otras como un todo. Se trata de un modelo funcional y no estático, integral y no dividido, incluyente y no excluyente, ampliado y no limitado, total y no aislado. Esta es la visión que conduce la labor educativa de los CIL, para el logro del desarrollo integral del niño y la niña y de la unidad familiar, con proyección extrauniversitaria

Con respecto a esta visión, la Licda. Laura Camacho, directora del CIL de la Sede Rodrigo Facio, manifiesta que luego de laborar por 23 años en diferentes centros educativos de atención a la primera infancia, tanto públicos como privados, encontró en el CIL un proyecto educativo único en el país, el cual incorpora en su filosofía una concepción holística de la educa-

ción. Y agrega que “esa concepción educativa de la primera infancia es construida con todo el apoyo de los diferentes campos del saber que fundamentan las políticas de la UCR, donde se conjuga la acción social, la docencia y la investigación”. La metodología de enseñanza de los CIL se ve enriquecida por aportes de las escuelas de Psicología, Trabajo Social, Nutrición, Administración Educativa, entre otras que pertenecen a la UCR.

En la rutina diaria de las y los chiquitines de los CIL se les aborda—igual que a sus familias— desde una perspectiva integral y no segmentada; las maestras se relacionan con los niños y niñas, desde una horizontalidad, sin perder la autoridad, y con procesos de atención interdisciplinaria. En los CIL se procura el manejo científico e interdisciplinario de los aportes teórico y prácticos que facilitan el desarrollo del niño y permiten formar un individuo libre, creativo y solidario, el cual será una persona comprometida con la sociedad, con sentido de responsabilidad, respeto hacia sus semejantes y, al mismo tiempo, creativa, crítica y autónoma.

Centros de atención:

- *Centro Infantil Ermelinda Mora, Sede de Occidente, San Ramón de Alajuela, 2445-3718*
 - *Centro Infantil Laboratorio, Sede Rodrigo Facio San Pedro de Montes de Oca, 2511-6280*
 - *Centro de Práctica de Turrialba, Sede del Atlántico, 2558-3619*
 - *Centro Infantil Sede de Guanacaste (Liberia y Santa Cruz), 2511-9557*
 - *Centro Infantil Universitario Bilingüe de Limón, 2511-7307*
-

UCR brinda apoyo a sus estudiantes para lograr el éxito

Andrea Marín Castro

Con una mezcla de emoción, nerviosismo y expectativa, Alexander Vásquez Gómez iniciará su formación como estudiante de primer ingreso de la carrera de Bachillerato en Inglés en la Universidad de Costa Rica (UCR). Este joven de 18 años se enfrentará a nuevos retos y desafíos propios de la vida universitaria.

Desde que realizó el examen de admisión a la UCR, el Centro de Asesoría y Servicios a Estudiantes con Discapacidad (CASED), le ha dado seguimiento a su caso; una vez admitido, iniciaron el trabajo en conjunto para solventar los posibles obstáculos que podría enfrentar al movilizarse en silla de ruedas.

“En mi caso, el CASED me ofrece diferentes soluciones de acceso, como el apoyo en el traslado interno dentro de la universidad, préstamo de llave de ascensores y la facilidad de un marchamo universitario y de la tarjeta de ingreso para las agujas. Además, actualmente, discutimos con la administración la modificación de una rampa en mal estado y de ciertas aceras dentro del recinto. También tengo diabetes, por lo que debo respetar mis horarios de comida, y se me da la facilidad y la comprensión de que en ciertos momentos tengo que comer según el nivel de mi glucosa”, contó Vásquez.

El trabajo del CASED

Así como Alexander, Alicia, Alberto y Keila, otros estudiantes de la UCR cuentan con el apoyo necesario para salir adelante con sus estudios universitarios gracias a la labor del Centro.

El CASED es la instancia universitaria responsable de promover los



Alexander Vásquez inició sus estudios universitarios de Bachillerato en Inglés este 2014 y se mostró muy emocionado de poder ser parte de la comunidad de la UCR (foto Laura Rodríguez R.).



Las bibliotecas de la UCR brindan servicios especiales para las personas que tienen problemas de visión o discapacidad visual. Alicia Gairaud, utilizó estos servicios por varios años (foto Laura Rodríguez R.).

medios necesarios para coadyuvar al acceso y la igualdad de oportunidades a la población estudiantil con discapacidad mediante servicios de apoyo, información y capacitación. Su directora, la Dra. Lizbeth Alfaro Vargas, explicó que cada caso es distinto y que requiere apoyos y servicios diferenciados, por lo que se trabaja en equipo y de manera interdisciplinaria.

“Según el artículo 37 del Régimen Académico Estudiantil, cualquier estudiante que quiera recibir apoyos en la Universidad, debe venir al CASED, traer los atestados de su condición, participar en una entrevista con el especialista del área; partiendo de ahí le damos el visto bueno. Dado ese visto bueno, se envía a la dirección de la Escuela donde está el estudiante y se convoca un equipo de apoyo. El equipo lo conforma el director de la unidad académica, el profesor consejero, los profesores de los cursos, el estudiante y un especialista del CASED”, explicó la Dra. Alfaro.

Distintos casos, diferente acompañamiento

En esta instancia universitaria también se brindan servicios para estudiantes con condiciones de aprendizaje y déficit atencional, condición emocional o de salud.

Por dos años y medio, Alicia Gairaud Bonilla tuvo cataratas, que disminuyeron su visión, por lo que recurrió al CASED para continuar con sus estudios de Derecho. Durante este periodo la estudiante de 55 años contó con atención individualizada, digitalización de textos, acceso a computadora con lectura oral y adecuación para evaluación de exámenes.

“Estos servicios contribuyeron a que mi desempeño dentro de la universidad fuera acorde a mi baja visión y por ello a lograr continuar mi carrera. De otro modo, creo, la pude haber suspendido. Para toda carrera es esencial la lectura y como mi vista era casi nula, sin los apoyos brindados, hubiera sido imposible aprobar los cursos”, recordó Gairaud.

Estudiantes atendidos	
Año	Total de estudiantes
2009	223
2010	221
2011	243
2012	302
2013	344
2014	397

Apoyo crucial para salir adelante

“La experiencia como estudiante me ha transformado la visión y el pensamiento durante los últimos cuatro años. Definitivamente la educación superior abre un sinnúmero



A punto de concluir sus estudios de Licenciatura en Ciencias Políticas, Alberto Guzmán destacó la importancia de que el estudiantado de la UCR pueda contar con el apoyo que brinda el CASED (foto Rafael León H.).



Keila Mora es estudiante de la carrera de Terapia Física y confía en que su experiencia personal junto con la educación que recibe en la UCR la conviertan en una excelente profesional (foto Laura Rodríguez R.).

de posibilidades, de fuentes de información, de experiencias y de vivencias, que no pueden ser siquiera igualadas”, así describió Alberto David Guzmán Pérez lo que significa su paso por la UCR.

Con 21 años y a punto de terminar la Licenciatura en Ciencias Políticas, Alberto, quien tiene una discapacidad visual provocada por el desprendimiento de retina, requiere de adecuaciones de acceso a la información. El joven manifestó que los servicios brindados por el CASED han sido cruciales para cursar con éxito su carrera. “Para mí tienen una gran importancia porque le permiten al estudiante descubrir sus requerimientos a partir del apoyo de un especialista del área y en coordinación con los profesores; se logra una vinculación importante entre el profesor y el estudiante, que podría ser beneficiosa para ambos. De esta manera, me he incorporado satisfactoriamente a la parte académica de la vida universitaria”, señaló.

El testimonio de Keila Mora Valverde, estudiante de quinto año de la carrera de Terapia Física, refleja la importancia del apoyo que brinda el CASED a los estudiantes que así lo requieren.

“Entré a la universidad en 2006 y me desarrollé como una estudiante convencional, haciendo las cosas sin ayudas adicionales, como la mayoría. Sin embargo, debido a las secuelas de una intensa cirugía por un tumor cerebral y un par de meses en coma profundo, tuve temor al reincorporarme a las labores universitarias. Al acercarme al CASED, con su ayuda y todas las herramientas que me facilitan, hacen que uno se sienta muchísimo más apoyado, dispuesto y apto para continuar con los estudios universitarios”, recalzó.

Para Keila, es importante destacar que el CASED brinda las herramientas necesarias para poder realizar los estudios de una manera armoniosa y de la mejor forma posible, adaptándose a la condición particular de cada alumno.

“Como universitaria he tenido la experiencia de relacionarme con muchos profesionales en el área con años de experiencia y quienes aseguran que la formación académica recibida en nuestra universidad es basta y excelente”, concluyó.

Servicios que brinda el CASED

- Ayudas técnicas para estudiantes con discapacidad visual
- Servicios para estudiantes con discapacidad visual
- Servicios para estudiantes con déficit atencional o condición de aprendizaje
- Servicios para estudiantes con condición emocional
- Servicios para estudiantes con discapacidad motora o sistémica
- Servicios para estudiantes con dificultad en los procesos de comunicación

“También somos parte de la Universidad”

Andrea Marín Castro



Erick Lawrence disfruta de la oportunidad que le dan los cursos del PROIN para aprender a leer y escribir (foto Laura Rodríguez R.).

Erick, José Luis y Adrián son parte de la gran cantidad de personas que conforman la comunidad universitaria. En la Universidad de Costa Rica (UCR) adquieren nuevos conocimientos y fortalecen sus oportunidades de aprendizaje y crecimiento personal.

Por medio del Proyecto de Inclusión de Personas con Discapacidad Intelectual a la Educación Superior (PROIN), cada año son más las y los estudiantes que se integran a los distintos cursos libres que se ofrecen.

Erick Lawrence Charlton, de 24 años de edad, encuentra en la UCR un espacio para avanzar en su objetivo de aprender a leer y escribir. “Cuando yo comencé a conocer la Universidad me hablaron sobre los diferentes cursos que iban a dar en cada edificio. Con eso me enteré de que había lecto-escritura, y ese fue el que escogí. Yo he visto que estoy aprendiendo mucho,

demasiado, he avanzado, gracias a Dios, mucho”, comentó Erick, con gran entusiasmo.

El buen trato de la gente y la relación que se establece entre docentes y estudiantes, así como el cambio en su carácter y comportamiento, son aspectos que Lawrence destacó de su experiencia en la UCR.

Espacios para las personas con discapacidad intelectual

En marzo de 2009, como una iniciativa de la Vicerrectoría de Acción Social (VAS), inició funciones el PROIN, con el objetivo de ofrecer a la población con discapacidad intelectual, espacios de participación activa en el ámbito universitario.

Según explicó la Mag. Mildred García González, coordinadora del PROIN, se busca propiciar una mejor calidad de vida, continuar con su

aprendizaje y mayor integración social. “El programa busca empoderar a las personas con discapacidad intelectual como seres humanos con derechos y deberes. Es un programa basado en el paradigma de Derechos Humanos de la discapacidad”, recalcó García.

Para ingresar, las y los estudiantes deben pasar una prueba de admisión que consiste en dos partes: la primera es una entrevista; la segunda, el curso Conociendo la Universidad.

“En la medida de lo posible nosotros seguimos los mismos lineamientos que tiene la Universidad. El 80% de la oferta son cursos y el 20% talleres. Ningún estudiante puede matricular solo un taller”, especificó García.

El PROIN está vinculado al proyecto de Trabajo Comunal Universitario *Apoyo a personas con discapacidad intelectual*. Los estudiantes universitarios matriculados brindan su apoyo promoviendo espacios lúdicos creativos, de relajación familiar y de apoyo académico. De esta manera, se



Lo que más le gusta a José Luis Ramírez es aprender y compartir con sus compañeros y profesores (foto Laura Rodríguez R.).

Datos del I Semestre 2014

- 17 nuevos estudiantes
- 130 estudiantes activos
- Oferta de 23 cursos libres
- 30 estudiantes de TCU

convierten en agentes de cambio y en futuros profesionales conscientes de una sociedad inclusiva.

Seguir aprendiendo

“Me gusta mucho aprender cosas nuevas, conocer más gente, participar y desenvolverme más”, así describió Adrián Gutiérrez Rodríguez lo que más disfruta como estudiante del PROIN.

Experimentar cómo es la vida en la Universidad, hacer cosas por sí mismo, valorar su persona y pensar en positivo son también algunas de las enseñanzas que Adrián ha adquirido durante los años que tiene de pertenecer a la institución.

Por su parte, José Luis Ramírez Quirós, contó algunas de las cosas que ha aprendido en los cursos del PROIN: “En el curso de locución nos enseñaron a hacer comerciales, cómo hacerlos con la voz adecuada. También hicimos varios programas”, explicó.

A José Luis le gustan mucho las salidas al cine y las distintas actividades sociales que se planean con los estudiantes del TCU, ya que sirven para distraerse e integrarse.

Los tres alumnos agradecieron la oportunidad de que la UCR les haya abierto las puertas para seguir aprendiendo, creciendo y mejorando su calidad de vida.



A sus 39 años, Adrián Gutiérrez destacó que el trabajo en equipo es algo que valora de su experiencia en la UCR (foto Laura Rodríguez R.).

Escuela de Lenguas Modernas tiende puentes lingüísticos

Promover el bilingüismo y apoyar la formación de los nuevos profesionales son objetivos del Programa de Cursos de Conversación

Eduardo Muñoz Sequeira



La Casa de Idiomas tiene más de 1000 estudiantes. Cada periodo centenares de personas solicitan ingreso al Programa de Cursos de Conversación de la Escuela de Lenguas Modernas (foto Rafael León H.).

Una de las mejores formas de superar las fronteras culturales es atravesando los puentes lingüísticos que permiten sumergirse en la vida de otros pueblos. El aprendizaje de lenguas modernas es una vía hacia la literatura, el cine y el entretenimiento de otras naciones. El bilingüismo enriquece en todos los sentidos a quienes toman el reto de un segundo o tercer idioma.

Precisamente, unos de los objetivos de la Escuela de Lenguas Modernas es abrir puertas culturales que lleven al desarrollo profesional de los ciudadanos y las ciudadanas, quienes, en las próximas décadas, asumirán el timón del futuro del país. En lo inmediato,

facilita la inserción en un mercado laboral, que ha impuesto como uno de los criterios competitivos el dominio de otras lenguas.

Por ello, la Universidad de Costa Rica ha diseñado un programa de estudios para el aprendizaje de lenguas extranjeras, impartido en la Casa de Idiomas, como parte del Programa de Cursos de Conversación de la Escuela de Lenguas Modernas.

En la Casa de Idiomas los estudiantes matriculados pueden escoger entre diez opciones: inglés, portugués, francés, italiano, chino, japonés, coreano, ruso y alemán y la certificación oficial Celpe-Bras, avalada por el gobierno brasileño.

Los cursos enfatizan en la comunicación oral, pero también tienen como objetivo el desarrollo de las habilidades de comprensión y escritura. En el caso de inglés el programa tiene 12 niveles; francés, 9; chino, 8; y el resto varía entre 4 y 5. Los profesores son seleccionados no solo por el dominio del idioma; su formación como docentes de lenguas es uno de los factores fundamentales que aseguran el éxito del proceso formativo. Al finalizar cada nivel el estudiante recibe un certificado de aprovechamiento.



Los grupos de la Casa de Idiomas son pequeños (máximo 20 personas). La meta es enfocar el aprendizaje en las habilidades orales de los nuevos hablantes (foto Rafael León H.).

Horarios flexibles

La Casa de Idiomas ofrece cursos en todos los horarios. Estos atraen a personas que requieren opciones horarias distintas; los jóvenes, mujeres que trabajan en la casa y las personas adultas mayores también tienen posibilidades de ingresar a la Casa de Idiomas. Los profesionales cuentan con cursos vespertinos, nocturnos y de fines de semana.

Existen dos modalidades: bimestral y trimestral. Para la primera, las clases se imparten los días lunes y miércoles o martes y jueves. Para la segunda opción, las lecciones son viernes o sábados.

La diferencia entre los cursos bimestrales y trimestrales es el tiempo en el aula: seis y cuatro horas, respectivamente; cada nivel dura 10 semanas o 13 semanas.



Con el uso del laboratorio y otros recursos en línea los estudiantes avanzan en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Este año se ofrecerán más posibilidades tecnológicas que incidan en un proceso formativo más autónomo (foto Rafael León H.).

¡A matricular!

Para matricularse en los cursos de la Casa de Idiomas no se requiere ser estudiante universitario. La inversión es sumamente competitiva con relación al resto de opciones de escuelas privadas o públicas.

La modalidad bimestral tiene un costo de \$67.500. \$65.500 para la opción trimestral. Para estudiar chino debe invertirse \$71.500 por periodo. Los costos podrían variar de un periodo a otro.

Para ingresar solo se requiere ser mayor de 15 años y tener un correo electrónico activo. Quienes inician deben hacer un examen de ubicación, cuyo costo es de \$5.000. Se aplican 80 pruebas, previa inscripción.

Para conocer detalladamente los horarios y requisitos se debe ingresar al sitio web www.lenguasmodernas.ucr.ac.cr/, o llamar a los teléfonos 2511-1952 o 2511-8415.

La matrícula para nuevos estudiantes se realiza en la Casa de Idiomas, ubicada 50 metros al norte de la Facultad de Derecho. Los estudiantes activos pueden realizar este proceso en línea. El horario de atención es de 8 a.m. a 9 p.m., y sábados hasta 12 m.d.

Estudiantes extranjeros también son UCR

Rocío Marín González

Al igual que Diego Alejandro Barrales Alcalá y Carlos Javier Zermeño Briones, de México, y Stefanie Knorr, de Alemania, son muchas las y los estudiantes extranjeros que conforman temporalmente la comunidad universitaria de la Universidad de Costa Rica (UCR), cada año.

Según lo informó la Mag. Rita Jiménez Aguilar, coordinadora de la Sección de Movilidad Estudiantil de la Oficina de Asuntos Internacionales y Cooperación Externa (OAICE) de la Institución, en la UCR la movilidad estudiantil inició hace 56 años con la firma del convenio de cooperación con la Universidad de Kansas, EE.UU. “No obstante, fue hasta el año 1992, con la llegada a la OAICE del Dr. Manuel María Murillo Castro, que los convenios de la UCR se centralizaron en la OAICE. Antes de eso, no se tiene registro si las unidades académicas realizaban movilidad estudiantil”.

Por ejemplo, entre el 2004 y el 2013, la UCR acogió en su campus a 2 117 estudiantes, en estatus de pasantes, visitantes o en programas especiales de estudio, de Estados Unidos y Canadá, seguidos por alumnos de América Latina y el Caribe, de Europa y en una menor proporción de la región Asia-Pacífico.

Este 2014 no es la excepción, pues existen 81 convenios de cooperación vigentes con universidades y organizaciones de todo el mundo, en los cuales se contempla la movilidad de estudiantes.

En su mayoría los extranjeros que vienen en intercambio se matriculan en cursos pertenecientes a las escuelas de Biología, Filología, Ciencias Políticas y Administración de Negocios. “Sólo está restringido el acceso a materias



de las áreas de salud, pero se coordinan casos individuales con algunas escuelas”, indicó Jiménez. Actualmente, la Institución también ofrece a las y los extranjeros la posibilidad de ser parte de su cuerpo estudiantil en cursos de grado y posgrado, mediante el proceso formal de admisión. Asimismo, a estudiantes que ya cursan grados y posgrados en el extranjero, que pueden optar por realizar un intercambio de uno o dos semestres en las instalaciones de la UCR, por medio de convenios de intercambio que faciliten la movilidad estudiantil.

“Cuando ellos vienen mediante convenios, no pagan tasas de matrícula, pero sí las tasas asociadas que establece la Oficina de Administración Financiera. Si vienen sin convenio, pagan la tarifa por crédito determinada para estudiantes extranjeros, hasta un tope de 12 créditos por semestre”, informó Jiménez.

Una vez que la persona interesada aplica a través del sitio <http://www.oaice.ucr.ac.cr/es/movilidad-estudiantil.html>, la OAICE tarda aproximadamente un mes en realizar el trámite oficial de admisión.

Oportunidad invaluable

Para Diego Barrales, estudiante de Licenciatura en Biología, de la Universidad Autónoma Metropolitana de México, su experiencia con el programa de intercambio

fue muy enriquecedora, ya que la oferta educativa en el rubro de Biología es completa y diversa. “Como estudiante recomendaría ampliamente cursar cualquier nivel académico dentro de la Universidad de Costa Rica, ya que considero que es una oportunidad invaluable”.

Desde el punto de vista de su preparación profesional, Barrales considera que lo más importante fue que desde el inicio se le integró al trabajo en equipo con otros estudiantes en busca de tácticas para la superación de problemas concretos. “Esta dinámica me ayudó a sobreponerme a las adversidades de hallarme en un medio desconocido y fomentó mi capacidad de adaptación a situaciones nuevas y desafiantes”.

Al respecto añadió que, no obstante que al principio la adaptación al país y a la Universidad fue lenta y dura, no pasó por situaciones traumáticas o difíciles, aunque dada la rapidez en cuanto a lo académico en la UCR, se vio obligado a buscar la mejor manera de inclusión y adaptación. “Definitivamente la calidez de los compañeros y del personal académico y administrativo de la Universidad me ayudó, tomando en cuenta que la dinámica académica de la UCR dista un poco de la de mi universidad de origen”.

Señaló que en general lo más bonito de su paso por Costa Rica, fue la amabilidad y atención de los ticos, sus paisajes impresionantes y conocer aparte de la ciudad de San José, otras provincias, lo que lo dejó lleno de “colores, sabores, momentos y situaciones inolvidables, que me dejaron un buen sabor de boca aún de regreso en México”.

Elevado nivel académico

Por su parte Carlos Zermeño, estudiante de Derecho de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, México, una de las cosas por las que recomendaría esta experiencia en la UCR, es por el elevado nivel académico de la Institución y la posibilidad que el intercambio le brindó para viajar y conocer.

Desde el punto de vista académico, lo que más le impactó fue la posibilidad de conocer de primera mano la Corte Interamericana de Derechos Humanos y ver lo avanzada que es Costa Rica en el tema de los Derechos Humanos. “Además, ver un poco sobre el derecho procesal penal, el cual se lleva a cabo de manera oral, mientras que en México en su mayoría se desarrolla por escrito, lo que considero un avance”.

En cuanto a su adaptación al país le fue muy sencilla, pues la gente es muy amable y abierta con los extranjeros, aunque le hubiera gustado que los cursos en la Facultad de Derecho fueran diarios y no en días saltados. Asimismo, hubiera deseado más facilidades de becas, pues el costo de la vida es alto.

Por lo demás, Zermeño indicó que lo más bonito “fue haber conocido a tanta gente diferente, la oportunidad de viajar y conocer lugares nuevos, haber vivido solo lejos de todo lo que conocía, lo que la convierte en una experiencia única e inolvidable”.

Ampliar el horizonte

La alemana Stefanie Knorr, de la Universidad Católica de Eichstaett-Ingolstadt, ubicada en Altmühltal, un parque natural del sur de Alemania, estuvo en la UCR de julio a diciembre de 2013.

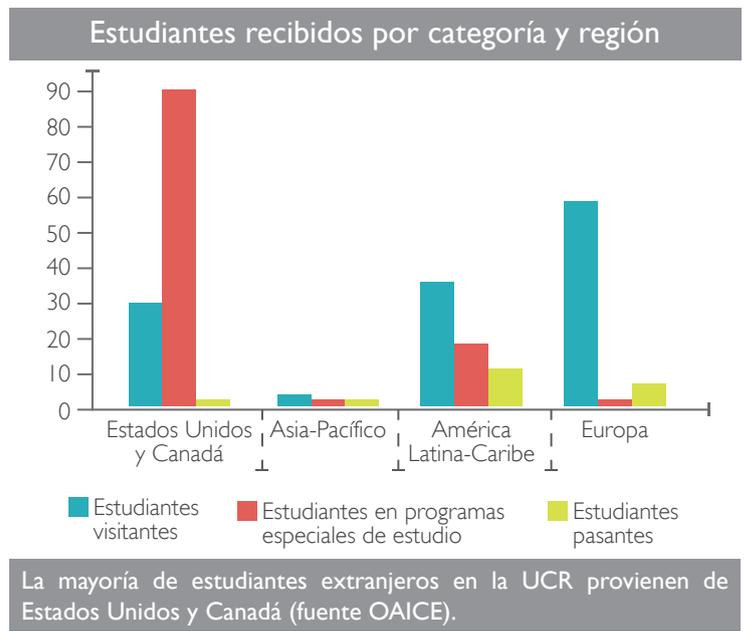
A ella le sorprendió la buena organización que existe en la atención de estudiantes extranjeros, empezando por el proceso de inducción al sistema universitario. “Fue fácil y no requirió mucho tiempo escoger los cursos. Lo recomendaría, porque ya he hecho otros intercambios y sé que el proceso administrativo puede ser mucho más complicado”.

Como estudiante de Ciencias Políticas y de Economía, los cursos que recibió en la UCR le dieron la oportunidad de conocer los problemas político-económicos de otros países. “Siempre es interesante ver la política desde otra perspectiva y la visión desde la óptica de un país latinoamericano es bastante diferente a la alemana o europea. Para mi futura profesión este cambio de perspectiva será fundamental”.

Para ella el proceso de adaptación fue menos complicado que en otros casos, se sintió como en Eichstaett. “La oficina de Asuntos Internacionales me ayudó con todas mis dudas y los profesores me acogieron con mucha amabilidad en sus cursos”.

En cuanto a su experiencia personal, lo mejor para ella fue el contacto con la naturaleza de Costa Rica. “La diversidad del paisaje, las playas, la selva, el Chirripó, forman parte de un intercambio inolvidable, con cientos de vivencias bonitas”.

Aunque algunas veces extrañó la seguridad ciudadana que vive en Alemania, sobre todo por la noche, tuvo la suerte de no ser asaltada. “No cambiaría nada del programa. Me encantó una excursión que se organizó con todos los estudiantes internacionales y el almuerzo internacional. Podrían organizar más actividades para unir a los estudiantes de intercambio”, concluyó.



La robótica seduce a jóvenes en Costa Rica

Otto Salas Murillo



Ricardo Herrera Vargas y la M.Sc. Kryscia Ramírez Benavides, estudiante y profesora de la ECCI, acompañan a uno de los Q.bo en uno de los pasillos del edificio de esa Unidad Académica (foto Laura Rodríguez R.).

Desde las redes sociales, pasando por el uso de los populares *smartphones* y computadoras, hasta llegar a lograr construir, programar y manejar robots, las nuevas tecnologías es una de las áreas que más atrae a las y los jóvenes.

Las amplias posibilidades de aplicaciones y crecimiento que ofrece la robótica, en particular, hace volar la imaginación de muchas y muchos universitarios, sobretodo cuando es el momento ideal para poder obtener la orientación de expertas y expertos en el tema y así aprender a construir sus propios proyectos. Muestra de ello es la participación de equipos de jóvenes en concursos o competencias, así como en talleres o conferencias sobre el tema, como por ejemplo el RobotiFest, evento que realiza cada año la Escuela de Ingeniería Industrial de la Universidad de Costa Rica (UCR), talleres temáticos y ferias científicas.

Dentro de la UCR la robótica es una de las variables que abordan en sus planes de estudios las escuelas de Ingeniería Industrial (EII) e Ingeniería Eléctrica (EIE), así

como la Escuela de Ciencias de la Computación e Informática (ECCI).

La EII inauguró a finales del 2013 un Laboratorio de Robótica, mientras que la EIE cuenta con el PRIS-Lab (Laboratorio de Investigación en Reconocimiento de Patrones y Sistemas Inteligentes) y el ARCOS-LAB (Laboratorio de Robots Autónomos y Sistemas Cognitivos), que están dirigidos a la investigación y la práctica de sus estudiantes.

La ECCI adquirió también, en el 2013, tres robots Q.bo Pro fabricados por la empresa española TheCorpora, que son usados por las y los estudiantes del curso CI-2357 Robótica.

“Nosotros hemos tenido robots Lego, hemos aplicado algoritmos y programas que están en Internet. Pero tener la oportunidad de trabajar con los Q.bo y enseñarles cómo interactuar con humanos, nos ayuda a involucrarnos en lo mismo que se está haciendo en las universidades más avanzadas del mundo”, declaró Ricardo Herrera Vargas, estudiante de la ECCI.

Aparte de estos espacios de investigación académica también existen dentro de la UCR organizaciones como el Grupo de Robótica (GRU), que, particularmente, está destinado al estudio, discusión y promoción de todas las temáticas relacionadas.

Nuevas voces aliadas a la tecnología

Las posibilidades de desarrollo dentro de la robótica son inmensas para las mentes llenas de imaginación y perseverancia como la de Gustavo Fonseca Naranjo, estudiante de ingeniería eléctrica de la UCR.

Gustavo forma parte, junto con otros tres estudiantes universitarios,



Magaly Sandoval Pichardo, Gustavo Fonseca Naranjo y Felipe Arce Vindas, junto a Fabián Solano Villalobos (ausente), conforman el proyecto SCEIGA. Son jóvenes que sueñan con poner en órbita el primer satélite costarricense (foto Laura Rodríguez R.).



Francisco Miralles De la O, Laura Fonseca Picado y Byron Cortés Cerdas (en orden usual), miembros del GRU, obtuvieron el segundo lugar de su categoría en el RobotiFest 2013 (foto Laura Rodríguez R.).

del proyecto SCEIGA (Sistema de Computación Embebido de Investigación a Gran Altura), el cual consiste en el desarrollo de un dispositivo que mide variables meteorológicas desde la estratósfera, captura imágenes, video y envía la información en tiempo real; o sea, todos los pasos previos a la creación de un satélite.

Para Gustavo, la participación extracurricular del estudiante es muy importante, ya que piensa que no es suficiente tener buenas notas en los cursos, sino que hay que introducirse en la práctica y realizar proyectos de investigación en los que la equivocación llevará al joven a aprender y acumular cada vez más experiencia.

“Nosotros soñamos con cambiar el país, pero no desde una curul como diputado, sino más bien ayudarlo desde nuestra profesión y llevar la bandera de Costa Rica al espacio; eso

es lo que significaría tener éxito para nosotros. Queremos dejar una huella en la historia del país, lograr nuestros objetivos y decir que lo logramos gracias al conocimiento y la práctica que obtuvimos”, señaló Gustavo.

Otra amante de la tecnología es Laura Fonseca Picado, estudiante de ingeniería eléctrica que forma parte del GRU, quien afirma que la tecnología es indispensable para el desarrollo del país y muchos jóvenes quieren ser parte de eso.

“Los robots sirven de ayuda para las personas. Por ejemplo, quienes padecen alguna discapacidad pueden ser auxiliados para que realicen tareas cotidianas que no podrían hacer o incluso ayudarles a mejorar su salud. La idea es que Costa Rica llegue a ser un país en el que la tecnología esté al alcance de todos y esté presente en todos los sectores, para que las personas tengan una mejor vida y puedan dedicar más tiempo a su educación”, acotó Laura.

Además de constituirse en una herramienta que permite influir en la evolución de la sociedad, la robótica también es fuente de motivación para las y los estudiantes gracias a la versatilidad que le caracteriza.

“La robótica, para mí, es inspiración. Aunque en las carreras de ingeniería todo es muy teórico y vemos mucha matemática, la robótica viene a unir los conocimientos que obtenemos de los cursos que llevamos como programación y sistemas eléctricos; o sea, agrupa distintas áreas para poder construir un proyecto”, describió el estudiante de ingeniería industrial, Francisco Mata Marín.

Francisco añadió que el mundo está cambiando continuamente y que como estudiantes es muy importante tener la oportunidad de innovar, “las nuevas tecnologías son la herramienta ideal para ello, pues los robots nos permiten involucrarnos en investigación científica moderna”.

Inteligencia artificial

Según explicó el director de la EII, Dr. Eldon Caldwell Marín, la robótica está incorporada dentro de los sistemas inteligentes, en la que resaltan los dispositivos automatizados o semiautomáticos que están dotados de cierta inteligencia para desarrollar tareas específicas.

Asimismo, Caldwell enfatizó que conceptos como estos permean nuestra realidad en todos los ámbitos, por ejemplo, entelecomunicaciones, servicios de salud, turismo, educación, sector productivo en general, finanzas y ciencia espacial.

“La robótica es un ejemplo de un sistema inteligente. Un robot es una máquina sirviente del ser humano y esa máquina, en unos cuantos años más, va a ser cada vez más nano construida (diminuta); no tienen la forma de robot que las personas imaginan, serán nanorobots que estarán en nuestra ropa, vehículos e inclusive dentro de nuestro cuerpo, con el fin de ayudarnos a tener una mejor calidad de vida”, aseguró Caldwell.

Maikol Salazar

“Ayer niño cabécar, hoy maestro indígena”

Patricia Blanco Picado

Maikol Salazar Céspedes tiene 25 años y todos los días camina casi una hora entre la montaña para llegar a su lugar de trabajo. En cuatro pequeñas casas de madera y zinc y un rancho de troncos y paja con piso de tierra, al estilo tradicional, dos abecedarios y dos mundos conviven y se recrean.



El maestro Maikol Salazar Céspedes, del Territorio Indígena de Chirripó de Turrialba, es uno de los 12 docentes indígenas que recientemente se graduaron en la carrera de Educación, impartida mediante un programa interuniversitario en el que participa la UCR (foto Denis Castro).

Una camisa roja tipo vaquera, arremangada, pantalones negros, zapatos de cuero y cabello negro lacio, muy corto, luce un lunes de febrero por la mañana, cuando el ciclo lectivo 2014 apenas inicia. Con una regla de madera en la mano derecha, que sirve de puntero, Maikol se dispone a iniciar su clase de repaso.

“Así es Tor. Tor es un perro blanco...”.

Los cuatro alumnos sentados al frente, en una silla de madera, lo miran con atención, atención que se dispersa con la llegada de los visitantes. Las palabras en español se mezclan con vocablos en un lenguaje que a nuestros oídos suena extraño. Es la lengua cabécar, la primera que Maikol escuchó, aprendió y le permitió descubrir su entorno.

Hoy, él enseña desde su propia experiencia y aprendizaje, en un mundo globalizado, para que su cultura —la misma de sus estudiantes— no sucumba frente a la inevitable arremetida de formas externas de vida.

Este joven del Territorio Indígena Chirripó, distrito de Turrialba, en las estribaciones de la cordillera de Talamanca, concluyó en 2013 la carrera de Bachiller en Educación en I y II ciclos con énfasis en lengua y cultura cabécar.

Él forma parte de un grupo de 12 estudiantes indígenas formados gracias a un programa interuniversitario financiado por la Comisión Nacional de Rectores (Conare), que busca ampliar las oportunidades de participación a la población

indígena costarricense en la educación superior pública.

La carrera se impartió en la Sede del Atlántico de la UCR, en Turrialba, y fue elaborada con una “visión democrática, equitativa e intercultural” y se adecúa “al contexto y a las necesidades del pueblo cabécar”, se lee en su descripción.

Las universidades proporcionaron los servicios requeridos por estos alumnos: transporte, alojamiento, alimentación y materiales. También aportan los resultados de la investigación y abren los espacios de capacitación necesarios, explica la Mag. Hannia Watson Soto, coordinadora de la carrera en la Sede del Atlántico.

De 25 estudiantes indígenas procedentes de Chirripó, de Ujarrás de Buenos Aires, Puntarenas y del Valle de la Estrella que ingresaron al programa, 12 alcanzaron su meta (diez hombres y dos mujeres). Ellos constituyeron el grupo denominado Siwa Pakö, que significa “hablemos en nuestro idioma”. Esta iniciativa ha tenido el apoyo del Ministerio de Educación Pública.

La escuela de Guayaba Yökö

En la Escuela Guayaba Yökö hay, de preescolar a sexto grado, 42 estudiantes y cinco docentes. Uno de ellos es Maikol. Es una escuela rural como tantas otras, de difícil acceso y con recursos escasos; no tiene electricidad ni Internet.

Para llegar a las clases, los niños y niñas caminan por trillos en terrenos quebrados, que en varios tramos se



Un grupo de niños y niñas de la Escuela Guayaba Yökö frente a una de las aulas, junto a los maestros Maikol Salazar Céspedes, Perciles Aguilar y Marlene Flores (foto Denis Castro).

convierten en zanjas. En época de lluvia, la crecida de las quebradas interrumpe el paso.

“Aquí se trabaja más en contacto con los niños, se les puede dar un trato más individual, y se les puede ayudar en las áreas débiles, como Español”, asegura Marlene Flores Aguilar, maestra de preescolar de San Joaquín de Tuis de Turrialba.

Marlene viaja a su casa cada semana para compartir con su familia. “Es duro y difícil dejar a los hijos. Uno está con ellos solo los fines de semana. Ellos siempre necesitan de uno, y uno de ellos”, afirma.

¿Qué significa para ella ser maestra en una escuela indígena? “Para mí es muy importante, es una oportunidad y un privilegio que la educación y mi vocación me dan para hacer algo por estos niños, para que ellos tengan una enseñanza de calidad y puedan sobresalir más adelante”, dice sin pose.

Maikol tiene claro que el manejo del idioma español es necesario para poder sobresalir en el estudio. A él le costó mucho. Cuando ingresó a la secundaria en Grano de Oro, cabecera del distrito de Chirripó, se obligó a hablar en español, porque de otra manera no hubiera podido terminar el Bachillerato y convertirse en el primer indígena de Chirripó en lograrlo. “Todos se quedaban pegados en una materia, o se iban”, contó.

Sus papás no fueron a la escuela. Pertenece a una familia de ocho miembros: cuatro hermanos y cuatro hermanas. Solo él es profesional. Tiene una hermana que cursa Generales en la Universidad Estatal a Distancia (UNED),

un hermano que estudia en el colegio y la hermana menor está en primaria.

Algunos padres y madres valoran el hecho de que sus hijos estudien. Nicolasa García López es una de ellas. Sus dos hijas estudian. “Es bueno para que trabajen”, nos dice en español. Esta mujer de piel oscura, desdentada, con blusa, falda y zapatos negros tipo crocs, es agricultora. Siembra banano y frijoles que vende a los intermediarios. Ha visitado dos veces San José con el pastor de la iglesia evangélica a la que asiste, el mismo que le recomienda aprender español.

La lengua y la cultura cabécar

En las escuelas de Chirripó, hay un maestro de lengua y otro de cultura. La idea es que los alumnos aprendan a leer y escribir la lengua materna y que se rescaten las expresiones culturales por medio de la oralidad y del trabajo manual para elaborar artesanías tradicionales.

Para Maikol, hablar en cabécar en la escuela es imperativo. La lengua es una de las herramientas más importantes para preservar la cultura, “si yo no sé hablar en cabécar, obviamente se me olvida todo”. Lamenta que las generaciones presentes hayan ido perdiendo este conocimiento y sustituyendo las palabras por otras, vaciadas de significado, como “mae”, que sale muy fácilmente de la boca de sus alumnos. “Ha habido cambios, pero los cambios son globales; entonces de lo que se trata es de defenderse ante las amenazas exteriores. No podemos tapar el sol con un dedo. Yo no sé hasta dónde va a llegar esto”.

LOS GRADUADOS

Estudiantes indígenas que completaron la carrera de Bachiller en Educación en I y II ciclos con énfasis en lengua y cultura cabécar: *Greivin Delgado Zúñiga, Deiner Fernández Mora, Amelia Figueroa Zúñiga, Jairo Maroto Jiménez, Elberth Martínez Iglesias, Keivin Morales Morales, Javier Ríos Villanueva, Marvin Ríos Villanueva, Maikol Salazar Céspedes, Reinaldo Segura García, Gerardo Villanueva Zúñiga y Marta Zúñiga Obando.*

Nunca es tarde cuando...

Al referirse a los estudios superiores, casi de inmediato vienen a la mente imágenes de estudiantes, a lo sumo, veinteañeros. Sin embargo, es un hecho cada día más palpable que muchas personas de más de 50 años se reaniman y acuden a la universidad. Estas personas también tienen su espacio en la Universidad de Costa Rica.

María Encarnación Peña Bonilla

Retomar los estudios en la mediana edad se debe a diferentes razones. Algunas personas deciden continuar con una educación universitaria que fue interrumpida por factores como el matrimonio, los hijos o posibilidades laborales. Otros, simplemente por aprender algo nuevo.

Asumir los estudios superiores trae consigo una serie de beneficios: la adquisición de nuevos conocimientos, nuevas concepciones de mundo, el mejoramiento de las posibilidades de promoción laboral; además de volver a tomar contacto con el ambiente estudiantil y sus beneficios psicosociales.

La UCR se caracteriza por su diversidad; es una comunidad de saberes y disciplinas llamadas a interactuar entre sí. Desde su creación, ha orientado su trabajo académico hacia la formación integral de las personas, fundamentada en una visión humanista de la vida y con un claro compromiso en la acción universitaria que posibilite a las personas el acceso al conocimiento.

Según datos de la Oficina de Registro e Información de la UCR, hay, en febrero de 2014, 1231 estudiantes regulares, que están cursando una carrera en la Institución y cuya edad oscila entre los 50 y 73 años. Están distribuidos en la Sede Rodrigo Facio en San Pedro de Montes de Oca, las otras cinco sedes y siete recintos en diferentes zonas del país; y abarcan desde el bachillerato, hasta la maestría y el doctorado. Estos estudiantes regulares mayores de 50 años están matriculados prácticamente en todas las carreras que ofrece la Universidad.



Mejorar la formación para ascender en la empresa, incrementar las posibilidades de conseguir un empleo, lanzarse al autoempleo o mantenerse intelectualmente activos son algunas de las motivaciones para reanudar los estudios (foto Anel S. Kenjekeeva).

Por otra parte, la UCR brinda también a la comunidad nacional una oferta en cursos libres dirigidos a personas de cualquier edad. Los cursos en su mayoría son impartidos por docentes universitarios, docentes pensionados y personas ligadas a esta casa de estudios. Las opciones son variadas y constituyen espacios que permiten que las personas sigan aprendiendo durante el receso lectivo, tanto en la sede central como en algunas de sus otras sedes.

Paralela a esta opción para estudiar, la UCR ha implementado una serie de programas y cursos que también representan una posibilidad para la población de mediana edad y adulta mayor.

Otros ejemplos exitosos son los programas de educación abierta en diferentes áreas y los programas conversacionales de la Escuela de Lenguas Modernas para aprender un idioma. Además, para estos grupos etarios la Escuela de Administración de Negocios ofrece el programa *Mujeres*

Construyendo un Mejor Futuro, el cual brinda apoyo, asistencia y capacitación a mujeres jefas de hogar de escasos recursos, que demandan con urgencia una opción de autoempleo en el corto y mediano plazo. Y el programa *Emprendedores de Oro*, el cual busca potenciar la capacidad productiva del adulto mayor y otorga un certificado de gestión micro empresarial para estas personas.

Los adultos y adultas mayores mejoran su calidad de vida a través del ejercicio intelectual

La UCR incorpora a la población adulta mayor en espacios educativos propios con el fin de fortalecer y promover las relaciones inter generacionales y garantizarles su derecho a la educación a lo largo de toda la vida.

Con la creación del Programa Integral para la persona Adulta Mayor (PIAM), la UCR abrió sus puertas a las personas mayores de 50 años y pensionadas, con un enfoque de envejecimiento exitoso, género y derechos humanos, dignidad humana y justicia social, para contribuir así con la calidad de vida de esta población. Al respecto, la encargada del PIAM, Mag. Marisol Rapso, enfatiza que “es importante que ellos y ellas puedan usar lo aprendido en la vida cotidiana”.

El PIAM brinda oportunidades a este sector de la población para que continúe aprendiendo y pueda compartir con las generaciones más jóvenes sus experiencias y conocimientos. Pueden acceder a cursos regulares en los que comparten con estudiantes empadronados en carreras como Historia, Psicología, Filosofía, Biología y Lenguas Modernas, entre otras. También en los cursos específicos que son exclusivos del PIAM y están distribuidos en seis módulos: movimiento humano, idiomas, artesanías y manualidades, computación, gerontología y grupos culturales.

“Por qué resignarme a estar en la casa”



Su retorno a la UCR le ha permitido llevar a cabo un sueño de superación personal y cultural. “Sentirme realizada de que yo sé” (Anel S. Kenkejeeva).

Volver a estudiar en la Universidad en la mediana edad conlleva algunas interrogantes: ¿tienen la energía suficiente para reiniciar los estudios?, ¿cuentan con el apoyo de la familia?, ¿pueden desempeñarse debidamente en el trabajo, en el estudio y en la familia?

Esas interrogantes las contesta para PRESENCIA la estudiante de Bachillerato y Licenciatura en Derecho, Flor María Barrantes, de 72 años, quien en el año 2003 decidió regresar a la UCR. Su historia de vida como estudiante regular de esta Institución, es un claro ejemplo de que nunca

es tarde para aprender.

Esta emprendedora estudiante tuvo que dejar de lado sus estudios en Administración Pública en la UCR para asumir las responsabilidades propias del matrimonio y la familia. Sin embargo, la idea de tener su título universitario nunca la abandonó. Con sus hijos ya adultos y con sus propias familias, ella volvió nuevamente su mirada hacia la UCR, la cual define como “el espacio que me abría sus brazos y me decía: «venga, yo la acojo para que usted lleve a cabo su sueño»”, relata doña Flor.

Y regresó a la UCR, pero esta vez para estudiar Derecho, carrera a la cual ingresó por la categoría de excelencia académica. Según explica, eligió esta carrera porque por medio de ella podría ofrecer un servicio a la comunidad, especialmente a quienes no tienen el dinero suficiente para obtener ayuda legal.

Su regreso a la Universidad fue celebrado por su familia y el apoyo fue total. En su reencuentro con la academia ella destaca el sistema humanista, el carácter de equidad y el apoyo de las y los

funcionarios de la Facultad, entre ellos Luis Campos Vargas y Carmencita Solís Ortega, quienes la han acompañado y estimulado a seguir adelante.

Su día a día como estudiante universitaria está lleno de sueños e ilusiones; es una interrelación estimulante entre su mundo ya construido con el mundo en construcción de sus compañeros y compañeras mucho más jóvenes. “La vida cambia totalmente al volver a estudiar; el día empieza, entonces, desde otra perspectiva, con otras expectativas; sentir la alegría de poder contestar un examen o el desplome de sacar una mala nota; todo eso es vida, es la realización de lo que yo he querido”.

En octubre de este 2014 Flor se graduará como Bachiller en Derecho, pero allí no terminan sus aspiraciones. Continuará con los dos años necesarios para la licenciatura y espera alcanzar la maestría siempre que la Universidad le dé la oportunidad, asegura. “Si para mí la edad no es un obstáculo, no tiene por qué serlo para la Universidad; esta institución me da todo, además de conocimientos que no tenía”.

Escuela de Administración de Negocios

Jefas de hogar y adultos mayores emprenden un camino de superación

Katzy O'neal Coto



Estudiantes de Dirección de Empresas y Contaduría Pública ayudan a las personas adultas mayores en sus tareas y trabajos en clase (foto Laura Rodríguez R.).

Llegar a ser estudiantes universitarios, iniciar una nueva etapa en la vida y realizar un proyecto de negocio es el sueño cumplido de muchas mujeres jefas de hogar y personas adultas mayores que han encontrado en los programas de acción social de la Escuela de Administración de Negocios de la Universidad de Costa Rica (UCR) un camino hacia la superación personal.

Desde el año 2006 la Escuela de Administración de Negocios inició sus dos programas sociales: *Mujeres construyendo un mejor futuro*, dirigido a jefas de hogar de escasos recursos, y *Emprendedores de Oro*, donde participan hombres y mujeres mayores de 60 años con muchos deseos de aprender.

Hasta 2013, 176 jefas de hogar se graduaron y generaron 154 microemprendimientos; además obtuvieron un certificado de Técnica en Gestión de Microempresas. En el caso de las personas adultas mayores, se beneficiaron 206 hombres y mujeres, que generaron 194 proyectos.

Jefas de hogar

Durante año y dos meses las jefas de hogar hacen una pausa en sus trabajos y oficios para asistir cada sábado

a la Universidad, donde fortalecen su autoestima y reciben capacitación en las distintas áreas básicas para desarrollar una microempresa.

Para ellas, el programa representa una oportunidad de volver a estudiar, de mejorar un negocio que ya tienen o de echar a andar una idea de negocio; pero, sobre todo, es un espacio para ser ellas mismas, valorarse y realizarse como personas, junto a otras mujeres.

“Sentarme en un pupitre era mi sueño”, describe Veracita Abarca Calvo, una mujer comerciante y madre de cuatro hijos, quien solo conocía la Universidad por medio de sus hijas que son profesionales. Aunque nunca imaginó ser estudiante universitaria, hoy, ella viaja desde Santa Cruz de Turrialba, para hacer su sueño realidad y materializar su proyecto de una cafetería especializada en productos lácteos.



Veracita Abarca Calvo es estudiante del Programa *Mujeres construyendo un mejor futuro* (foto Laura Rodríguez R.).



José Manuel Mendoza Montero es estudiante del Programa *Emprendedores de Oro* (foto Laura Rodríguez R.).

Ella forma parte de la séptima promoción del programa *Mujeres construyendo un mejor futuro*, en el que participan 39 madres jefas de hogar, entre los 20 y los 53 años, provenientes de las provincias de San José, Alajuela, Cartago y Heredia.

Según la Licda. Tatiana Valverde Chacón, coordinadora de los Programas Sociales de la Escuela de Administración de Negocios, las mujeres que participan en este programa son todas madres de familia, algunas divorciadas, separadas, solteras o viudas, que tienen la responsabilidad de mantener y educar a sus hijos, por lo que buscan una solución de empleo.

Mediante este programa ellas se capacitan para iniciar una idea de negocios. Pero además reciben apoyo psicológico y acompañamiento para enfrentar situaciones difíciles de sus vidas, aumentar su autoestima y fortalecer su desarrollo personal. Valverde destacó que al obtener el título en gestión de microempresas, se les abren puertas para conseguir un empleo o colocarse en un mejor puesto en áreas administrativas.

Emprendedores de oro

Algunos visitan las aulas universitarias por primera vez, otros ya habían olvidado lo que era tomar lápiz y papel para estudiar; sin embargo, las personas adultas mayores que ingresan al Programa de *Emprendedores de Oro* rápidamente se convierten en parte de la población estudiantil de la Escuela de Administración de Negocios.

Este programa, que tiene una duración aproximada de un año, les brinda una oportunidad para desarrollar sus talentos, iniciar un microemprendimiento, mantenerse activos y participar en actividades de integración social. El único requisito es tener más de 60 años y ganas de estudiar.

En la séptima promoción participan 27 adultos mayores. Uno de ellos es José Manuel Mendoza Montero, quien desde los 10 años tuvo que dejar la escuela para trabajar y ayudar a su familia, pues era el mayor de 17 hermanos.

Desde entonces, una vida llena de trabajos como vendedor de verduras y limpiabotas lo mantuvieron alejado de las aulas hasta que se encontró con este programa.

Ahora que José Manuel se ha convertido en estudiante ha visto un cambio en su vida: “Me siento que tengo un poquito más de valor del que tenía antes”, aseguró, pues para él estar en esta Universidad estudiando es una recompensa de Dios por los esfuerzos, pobreza y trabajos que enfrentó en el pasado.

A este grupo también se le brinda apoyo psicológico para fortalecer su autoestima, motivarlos y fomentar calidad de vida. También se les prepara para enfrentar esta nueva etapa como estudiantes, pues muchos de ellos tienen 30 o 40 años de no estudiar, según detalló la Licda. Tatiana Valverde Chacón.

Para llevar a cabo esta labor, un equipo de 26 docentes se encargan de impartir los módulos a ambos grupos. Además, a partir de la sexta promoción se han incorporado estudiantes de las carreras de Dirección de Empresas y Contaduría Pública, quienes realizan su Trabajo Comunal Universitario (TCU) colaborando como tutores y participando con las personas adultas mayores en las actividades de integración social.

Diez años rescatando comidas y tradiciones

Ana Isabel Alvarado Chacón



Estudiantes del TCU y personas adultas mayores del Hogar Carlos María Ulloa desarrollan actividades como parte del Programa de Estimulación Cognitiva de la Institución(foto Laura Rodríguez R.).

Desde 2003 un proyecto de la Universidad de Costa Rica reúne a estudiantes y adultos mayores con una causa común: el rescate de las comidas y tradiciones de Costa Rica. El Trabajo Comunal Universitario (TCU) *Rescate de comidas y tradiciones de Costa Rica con la participación de personas adultas mayores* celebra diez años de propiciar la convivencia entre generaciones y disciplinas.

Cuando inició el proyecto, proponía el rescate de la cocina tradicional; pero con el transcurrir del tiempo, fue evidente que alrededor de la comida hay muchas otras tradiciones, afirma su coordinadora la Mag. Patricia Sedó Masís. Así los cromos, las manualidades y las leyendas fueron colándose y ahora ocupan un lugar igual de importante en el proyecto.

Este TCU es como un picadillo: sus acciones tienen muchos sabores y

colores. Los y las estudiantes y personas adultas mayores se ven una o varias veces por semana en diferentes hogares diurnos a lo largo del Valle Central o en espacios de la comunidad para compartir historias, recetas y distintas actividades (ver recuadro). “Nosotros hemos sido muy beneficiados y estamos muy agradecidos”, cuenta José Vólchez, del Hogar de Tirrases.

Como parte de este proyecto los estudiantes también recopilan información sobre las tradiciones y fiestas tradicionales del país. Además, desde la Escuela de Nutrición se imparte el curso *Comidas y tradiciones* a adultos mayores. Eduardo Herrera es uno de los participantes de este curso y afirma: “me ha apasionado tanto que me confieso un promotor de la comida tradicional costarricense”.



Ligia Jiménez, Ana María Calvo y Magda Quirós participan en el curso de comidas tradicionales (foto Laura Rodríguez R.).

Comida tradicional: variedad e historias

¿Por qué es necesario rescatar las comidas tradicionales? Porque los ticos consumen cada vez menos comidas propias. “En los diferentes trabajos de investigación que hemos hecho en la Escuela de Nutrición lo que hemos visto es la inclusión de alimentos que no coinciden con nuestra identidad cultural y la pérdida de recetas”, explica Sedó.

Las consecuencias de perder la comida costarricense son muchas. La dieta de los locales se ha hecho monótona, y, desde el punto de vista nutricional, es mejor la variedad, apunta Sedó. Además, un alimento disponible localmente es “en teoría muchas veces más accesible y más barato”, dice la nutricionista.

También es relevante el aspecto cultural de la comida. “Es la historia comunitaria detrás de cada platillo lo que le da identidad al platillo. El hecho de que yo conozca cómo se prepara ese alimento me despierta la curiosidad de incluirlo en mi dieta. Si yo lo ignoro o soy indiferente a ese alimento o no sé cómo se come, no voy a tener mayor interés de incluirlo en mi alimentación diaria”, defiende.

Participación estudiantil

A lo largo de los diez años del proyecto han participado alrededor de 170 estudiantes de carreras diversas como

Nutrición, Antropología y Psicología. Esto significa unas 55 000 horas de colaboración.

Para María José Víquez, egresada de este proyecto, “este TCU es un ejemplo de que la universidad de la vida es muchísimo más enriquecedora de lo que se ve en un aula”. Por su parte, Sedó resalta que un impacto interesante “es que algunos estudiantes no tienen oportunidad en su disciplina de trabajar con personas adultas mayores y encuentran en este TCU una ocasión para acercarse a esta población”.

El camino

Los logros que se acumulan en diez años de trabajo son tan grandes como los retos. En este tiempo el proyecto ha descubierto la diversidad de comidas del Valle Central, ha desarrollado técnicas de trabajo con la población adulta mayor que promueven espacios intergeneracionales en los que ambas partes aprenden, proponen y construyen.

Para el futuro, uno de las metas es salir del Valle Central. Además, se quiere ampliar el espectro de generaciones involucradas para incluir a niños, niñas y adolescentes, pero incorporando a personas adultas mayores como líderes. Otra de las propuestas es el de hacer baúles temáticos en relación con gastronomía tradicional costarricense y mascaradas en alianza con el Museo de Cultura Popular y el programa Museo+UCR.

Publicaciones

Como parte de la celebración de su décimo aniversario, el TCU-486 presentó un manual con más de 85 técnicas de animación sociocultural. El documento Técnicas de Animación Sociocultural para la reflexión, expresión, fomento de la creatividad de Personas Adultas Mayores sobre comidas y tradiciones de Costa Rica recopila las actividades que han desarrollado los estudiantes del TCU en conjunto con grupos de personas adultas mayores alrededor del país. El libro se une a otras publicaciones que ha hecho el proyecto; está a la venta en la Librería Universitaria de la UCR.

Sede del Caribe mantiene abiertos espacios para la comunidad

Adultos mayores, jóvenes y niños se integran a la dinámica universitaria

* Tatiana Sáenz Hernández



La población limonense tiene en la Sede del Caribe un espacio idóneo para fortalecer su crecimiento personal y profesional gracias a proyectos de acción social, docencia e investigación, que buscan contribuir con el desarrollo de las comunidades (foto Archivo ODI).



Las y los funcionarios docentes de la Sede del Caribe trabajan con el objetivo de mejorar la calidad de vida de niñas, niños, jóvenes y adultos mayores en Limón, de la mano con el conocimiento y la solidaridad (foto Archivo ODI).

El acontecer formativo de la Sede del Caribe de la Universidad de Costa Rica (UCR) se promueve, a diario, hacia la comunidad de Limón a través de diferentes programas, proyectos, procesos y actividades liderados por funcionarios y docentes, quienes suman esfuerzos

para fortalecer la participación de la comunidad tanto dentro como fuera del campus.

La participación activa de docentes y voluntarios se visualiza en muchos de los procesos que se desarrollan en Limón y que involucran a la población escolar, colegial, deportiva y pensionada en el acontecer universitario actual. Desde Talamanca, Matina y hasta Siquirres es visible la presencia de grupos organizados en procesos concretos que son impartidos por la Sede del Caribe. "Extender las opciones y posibilidades de la formación universitaria es un esfuerzo promovido entre el sector académico y los funcionarios, a lo que se suma la docencia, la investigación y la acción social de forma integral para beneficio de otras poblaciones alternativas, donde se focalizan los esfuerzos multidisciplinarios", indicó el Lic. Ricardo Wing Argüello, director de la Sede del Caribe.

La presencia en el acontecer diario de estas poblaciones se evidencia tanto en el área deportiva, artística, cultural y académica, pues sin necesidad de ser estudiantes regulares de la institución, pueden optar por múltiples posibilidades para engrandecer su educación alternativa y formar parte de la población que complementa el sentir de la Sede del Caribe como gestora de procesos orientados a la proyección comunal. Desde hace más de tres años y de manera permanente se promocionan e imparten actividades dirigidas a poblaciones de niños, jóvenes, adultos y adultos mayores matriculados en talleres cortos, cursos libres y cursos cortos, entre otros.

Como complemento a esta acción universitaria, los esfuerzos del Trabajo Comunal Universitario (TCU) involucran a las personas en el desarrollo de sus comunidades como parte de la formación continua que se brinda cada semestre, especialmente en el uso de las nuevas tecnologías, mediante cursos cortos ofrecidos en el cantón Central y en Siquirres.

Presencia de la UCR deja huella

El ligamen de las y los limonenses con la Sede del Caribe muestra casos concretos. Por ejemplo, la conformación de una nueva academia de natación dirigida a la población infantil, que atiende desde bebés de un año hasta adultos mayores, pues la edad no tiene límite en la práctica del deporte.

De igual manera, la formación musical involucra como opción formativa una primera etapa en la que se inscriben niñas y niños de escuelas y colegios de la zona, así como la conformación de un coro de adultos mayores, que participa activamente todos los sábados para cantarle a la vida y representar al Caribe costarricense en diferentes escenarios musicales, bajo la dirección de los profesores Isidro Pardo y Gerardo Meza.

Las Escuelas de Verano son un vivo ejemplo del acontecer deportivo y cultural donde decenas de niños y jóvenes utilizan la infraestructura y soporte logístico universitario para el desarrollo de actividades que proyectan el área de Acción Social y Sección Deportiva, mediante cursos de disciplinas que van desde el fútbol sala, natación, danza, hasta otras actividades claves para la proyección comunal.

Es así como el calendario de la Sede del Caribe constantemente comunica un nuevo aviso de un curso, taller o un aporte para la comunidad en cumplimiento con el Estatuto Orgánico de la UCR.

Para la Licda. Leyla Alpízar, funcionaria de la Oficina de Trabajo Social, contar con la participación de adultos

mayores en los procesos de formación alternativa promovidos por la Sede del Caribe es un ejemplo a seguir, pues muchos de los participantes, más allá de ocupar su tiempo en esparcimiento, han encontrado hasta una forma de complementar o innovar su economía familiar.

Aunado a lo anterior se destaca el hecho de que en el segmento de adultos mayores se logró la participación de más de 30 personas instructoras voluntarias, quienes brindaron más de 30 charlas y talleres de una o varias sesiones durante el año 2013.

Ideas que suman al conocimiento

“Hace un año se inició la gestión del proyecto denominado *Aulas Desconcentradas en Siquirres*, que contribuye a la formación tanto de la población estudiantil como la comunidad en general, especialmente en cursos de informática, idiomas y temas de interés local”, recalcó Felipe Jenkins, responsable de la gestión de procesos de *Aulas Desconcentradas del cantón de Siquirres* y profesor permanente de la Sede del Caribe.

Como complemento a la labor promocionada para la población alternativa, se amplía, durante todo el año, la conformación de una agenda permanente en distintos cantones unidos por la visión de progreso. Cada mes hay una programación planeada para permitir el mejoramiento permanente de las comunidades ubicadas en la provincia de Limón. De esta manera se logra el acercamiento de la UCR en la cotidianidad de los pueblos del Caribe.

***Periodista de la Sede del Caribe.**

Logros de la Sede del Caribe en la población adulta mayor:

Actividades	Lugar
19 eventos para personas pensionadas, mayores de 50 años y con situaciones de salud deteriorada.	Sede del Caribe.
Participación de adultos mayores de Limón en el I Encuentro sobre envejecimiento poblacional.	Sede de Occidente, San Ramón de Alajuela, y Sede del Caribe.
Exposición de manualidades con la participación de 30 expositores adultos mayores formados en los cursos.	Sede del Caribe.
Coro adulto mayor.	Sede del Caribe, presentaciones en iglesias de la provincia y transmisión en vivo del concierto de Navidad por medio de radios locales.

La literatura crea nuevas opciones para personas sordas

La creación artística contribuye con la identidad de la comunidad sorda costarricense

Eduardo Muñoz Sequeira



Para las coordinadoras del componente literatura del curso de formación de intérpretes de LESCO impartido por el Programa Regional de Recursos para la Sordera (Progreso-UCR) este recurso es una experiencia liberadora para los participantes. Al igual que otros creadores, el proceso les devela emociones y sentimientos desconocidos que pueden ser llevados a textos literarios (foto Rafael León H.).

Como dijo Franz Kafka, un texto es un rompehielos que invade el alma y la agrieta. Sin duda, la creación literaria es un recurso que libera, que sana y devela vetas de la personalidad del autor. Desde lo literario se comparan experiencias y se agrupan seguidores que se identifican entre sí a partir de sus intereses, visión del mundo y problemas comunes.

Además de entretener y transmitir saberes, la literatura contribuye a la creación de identidades de diferentes grupos de población. Precisamente, el Programa Regional de Recursos para la Sordera (Progreso-UCR) lidera un proyecto innovador. Como parte de la capacitación a 21 estudiantes como técnicos en la enseñanza de lenguas de señas, se incluyó un componente que promueve la creación literaria dirigida a la comunidad de personas sordas, surgida de los propios participantes. Las experiencias son múltiples y los resultados exitosos.

Dicho curso es dirigido por Giselle Ugalde Sánchez y Gabriela González Chacón, licenciadas en educación del sordo y coordinadoras de proyectos de intérpretes y LESCO en Progreso-UCR, respectivamente. También son docentes de la Escuela de Orientación y Educación Especial

de la UCR y el Centro de Enseñanza Especial Fernando Centeno Güell.

Ambas expresaron su satisfacción por los resultados de este proceso creativo. La Lic. González Chacón aseguró que la comunidad de personas sordas no ha tenido acceso al arte, caso contrario a otras naciones donde las personas sordas disfrutan de las manifestaciones artísticas. En sus propias palabras, es una deuda del país hacia ellos.

Historias liberadoras

Los y las estudiantes egresados de la capacitación de Progreso-UCR están preparados para la enseñanza de LESCO a personas de todas las edades. Sin embargo, el curso los ha impactado de otras maneras. Es una experiencia que los enriquece en lo personal, pero también es una “una experiencia liberadora”, señaló la Lic. González.

Los participantes provienen de varias carreras y algunos se desempeñan en labores privadas. “Estamos empezando con esto de la literatura en LESCO, creando textos como leyendas, anécdotas, poesía, chistes y composiciones para rap. Se graba en video y se difunde”, explicó la Lic. Giselle Ugalde. La tecnología permite compartir estos productos creativos, los cuales, apoyan el proceso de enseñanza del LESCO y permiten la construcción de una identidad fuerte entre la comunidad de personas sordas y de su lengua de señas, añadió la Lic. González.

En otros países existen múltiples recursos literarios para la población sorda. Ellos exploran muchas posibili-

dades y se les ofrece una amplia cartelera de espectáculos escénicos, dirigidos específicamente para este segmento de la población, dijo la Lic. González. El máximo encuentro mundial es el *Deaf Way Festival*, que se celebra en Washington, Estados Unidos, y que atrae a personas de todas las naciones. Se organiza desde 1989 en la Universidad de Gallaudet, la cual abre sus puertas para resaltar la diversidad de las lenguas y cultura sorda durante los días que dura el festival.

En la literatura LESCO se dan dos modalidades. La primera son las obras originales y la otra es la adaptación de textos escritos por otros escritores. La Lic. Ugalde aseguró que queda pendiente abordar la literatura infantil. Actualmente las docentes de niños y niñas sordas recurren a la segunda opción, ante la inexistencia de textos exclusivamente concebidos para lenguaje de señas, complementó la Lic. González.

Lengua nacional

El lenguaje de señas costarricense, o LESCO por sus siglas, es la lengua viso-gestual utilizada por la comunidad sorda desde principios del siglo XX. Según el lingüista James Woodward, se originó del contacto entre la lengua de señas de España y el sistema utilizado en Costa Rica en esa época.

Todo esto ocurre antes de que el país contara con una propuesta formativa para niños y niñas sordas. Con la fundación de la Escuela de Enseñanza Especial Fernando Centeno Güell inicia la atención de esta población, aunque su objetivo inicial era la oralización, es decir, enseñar la articulación de sonidos, dejando de lado la lengua de señas.

Este fue el primer centro donde las personas sordas empezaron a compartir sus señas. Luego surgieron otros sitios de reunión como el tramo de helados caseros de Lolo Mora, en el Mercado Central; allí aparecieron nuevas señas que con el paso del tiempo se popularizaron.

En la década de los años 70 del siglo pasado se dieron los primeros pasos en el registro de señas. En 1977 se



Los cuentos, poesías, anécdotas y chistes son parte de la literatura LESCO creada por los participantes del curso de formación de Progreso-UCR. Gloriana Villalobos Rodríguez es otra de las integrantes de ese grupo. Gracias a la tecnología la literatura en LESCO puede ser difundida masivamente (foto Rafael León H.).

publicó el primer diccionario *Hacia una nueva forma de comunicación con el sordo*, que contenía 500 señas recopiladas en fotografías.

Desde 1981 el Programa Regional de Recursos para la Sordera ha sido un eslabón más en el desarrollo de la cultura sorda, mediante diversos cursos de formación, intercambio académico e investigación. Progreso-UCR está adscrito a la Escuela de Orientación y Educación Especial. Para obtener más información sobre sus proyectos y cursos debe llamarse a los teléfonos 2511-4160 o al 2253-5653.

Al rescate del LESCO

Según el censo de población del año 2011, en Costa Rica viven unos 40 mil ciudadanos sordos. En el proceso educativo se confrontan dos tendencias: una enfatiza la oralización; la otra insiste en el aprendizaje del LESCO como primera lengua y el desarrollo de las habilidades de lectura y escritura del español como segunda lengua; es decir, aboga por una educación bilingüe.

Para el Dr. Carlos Sánchez Avendaño, docente e investigador de la Escuela de Filología, Lingüística y Literatura de la Universidad de Costa Rica, esta lengua es una más entre la diversidad lingüística costarricense; y de este modo debe ser asumida para su difusión y estudio.

El Dr. Sánchez Avendaño está liderando un proceso para devolverle al Lenguaje de Señas Costarricense (LESCO) los acuerdos y proformas utilizados por las primeras generaciones de sordos. La idea es retomar las señas que

fueron el fundamento del LESCO, que después adquirió una gran cantidad de otras señas provenientes del sistema estadounidense. Debido a esto, existe una brecha entre la lengua utilizada por las personas de mayor edad y los más jóvenes.

El objetivo del Dr. Sánchez es parte del Trabajo Comunal 625-*Diversidad Lingüística de Costa Rica*, creado hace un año y medio, con el objetivo de acentuar en el amplio abanico lingüístico nacional.

Actualmente la lingüística de las lenguas viso-gestuales son ampliamente estudiadas en varias universidades del mundo y han representado un nuevo reto para los lingüistas que en el pasado defendían la posición de que era necesario el canal oral auditivo para el aprendizaje de una lengua.

RIFED amplía sus horizontes

Profesor se convierte en nodo y comparte sus experiencias en Sedes

* Bárbara Ocampo Hernández



El Dr. Enrique Margery Bertoglia ha llevado su conocimiento a más de 240 docentes de todas las disciplinas (foto RIFED).

Gracias a una iniciativa del vicerrector de Docencia, Dr. Bernal Herrera Montero, desde el 2012 y con el apoyo del Consejo de Sedes Regionales, la Red Institucional de Formación y Evaluación Docente (RIFED) ha salido de gira por todo el país. En esta labor el papel de un docente ha sido determinante. El doctor en Educación, Enrique Margery Bertoglia ha llevado su conocimiento a 15 actividades realizadas en las distintas Sedes Regionales y a más de 240 docentes de todas las disciplinas.

La Dra. Eleonora Badilla Saxe, directora de la Red, señaló que Margery Bertoglia, como nodo y miembro activo de la RIFED, ha cumplido dos funciones desde el año 2011; por un

lado, participa con el comité ejecutivo en la conceptualización de temas de innovación educativa, y por el otro, desarrolla talleres cortos sobre esa temática para el profesorado en todas las sedes de la Universidad.

Badilla explicó que “el aporte de Enrique al quehacer de la RIFED ha sido muy refrescante en las dos funciones que realiza, ya que conjuga dos dimensiones: profundidad conceptual y diversidad didáctica. Esto le permite establecer una comunicación fluida sobre temas a veces áridos”.

Como conceptualizador y ejecutor de los talleres, Margery enfatizó que son una apuesta a lo que cree va a despertar el interés y curiosidad de los participantes. “Es el resultado de

conversar con graduados recientes, revisar sus incidentes críticos laborales y descubrir saberes que no les estamos enseñando en la Universidad. Es discutir y aprender de colegas de otras latitudes y es, finalmente, algo clave para cualquier profesor: un trabajo con un conjunto de temas que despiertan mi propia curiosidad e interés”.

Gabriela Guevara Mora, coordinadora de Docencia en la Sede del Atlántico, comentó que estos talleres constituyen un espacio de reflexión y de convivencia docente, espacio que muchas veces no se tiene. “Con los contenidos se hace un proceso de análisis, de reflexión, de retroalimentación del docente en términos de su quehacer cotidiano”, expresó.

De esta manera se ha conformado una malla de talleres y conferencias que abordan temas como la destreza comunicativa y su impacto e influencia, cómo hacer presentaciones, el mapeo de capacidades transdisciplinarias, la mediación docente y la neurodocencia, la innovación en la Educación Superior, el liderazgo y la gestión de la calidad en la educación y las competencias desde su asimilación hasta su adaptación para transformar el contexto y el pensamiento complejo.

Temáticas como el pensamiento complejo, por ejemplo, son una necesidad para los docentes. El Dr. Margery manifestó que “basta con observar una realidad volátil, incierta, complicada y ambigua, esto es, compleja, para verificar que el acto educativo no puede estar ausente de ella. En otras épocas podía ser útil el pensamiento simplificador, es decir, asumir que todo tiene una causa única y el docente es quien transmite el saber mientras el estudiante escucha. Hoy necesitamos otros enfoques”.

El Lic. Emmanuel Madrigal, profesor de Derecho en la carrera de Dirección de Empresas en la Sede del Pacífico, participó en dos talleres: *Docencia compleja y Mediación docente*. Él comentó que “la manera en que se imparten los talleres es fenomenal, no permite que las personas se aburran. Son temas necesarios, pero se dan de manera agradable, dinámica y práctica. Uno se identifica muchísimo”.

El Dr. Margery es miembro del *Institute of Coaching* (McLean Hospital, Harvard University), director de *The Blue Tree School* y autor de los libros “El Viaje”, “Herramientas de Coaching” y “Complejidad, Transdisciplinariedad y Competencias”. Aunque su formación base es la Ingeniería Industrial, realizó su Doctorado en Educación porque “una cosa es ser ingeniero, y otra, muy distinta, es ser profesor de Ingeniería”.

Su premisa es que “ser un excelente profesional en una determinada disciplina, no garantiza que se posean las destrezas requeridas para poder enseñarla”. Para Margery el profesor es un actor, un atractor de la curiosidad, un contador de historias y, sobre todo, un especialista en comunicación didáctica. “Un «profe» enfrenta un doble reto: por una parte, debe dominar su materia; por la otra, debe ser muy capaz en comunicación didáctica, pues sólo así podrá ayudar a otros a aprender”, concluyó.

***Periodista de la
Vicerrectoría de
Docencia.**



30, 31 de julio y 1 de agosto
Sede Guanacaste 2014

“Reinventando el ejercicio docente”

UCR
Congreso Internacional
Innovación en la Docencia

f Congreso Innovación
YouTube Congreso Innovación
www.innovación.ucr.ac.cr

Congestión vial en la GAM: problemas y soluciones

Otto Salas Murillo



En el año 2011 la GAM, que comprende las áreas metropolitanas de las provincias de Alajuela, Heredia, San José y Cartago, tenía 2 170 000 de habitantes. Para el 2030 se proyecta que la cantidad aumente hasta casi los 3 millones (foto Rafael León H.).

No es una complicación única de Costa Rica. Países del primer mundo y en vías de desarrollo lo sufren por igual, pues está ligado con el crecimiento de la sociedad en sectores como el económico y el social. El congestionamiento vial en la Gran Área Metropolitana (GAM) es una dificultad a la que muchos expertos ya han dedicado su tiempo para buscarle posibles salidas.

Estas propuestas analizan toda la problemática de forma integral, incluyendo las variables que provocan el caos vial, así como el impacto que tiene en el medio ambiente, la economía e incluso en la salud de los habitantes.

El Dr. Carlos Contreras Montoya, profesor universitario y asesor de la División de Transporte del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT), explicó que bajo el decreto emitido el 15 de julio del 2013 se oficializó como política pública nacional el Plan Nacional de Transportes 2011-2035 (PNT), elaborado por la consultora española INECO.

Este Plan busca mejorar los índices de competitividad global de Costa Rica; trata integralmente la organización administrativa institucional del Poder Ejecutivo y de sus órganos cercanos; y contiene componentes de capacitación, planificación, diseño, construcción y conservación.

Datos que alarman

En el Índice de Competitividad Global 2013-2014 Costa Rica pasó del puesto 57 al 54, entre 144 países. Dicho índice tiene varios pilares, uno de los cuales es la infraestructura; en este campo se pasó de la posición 74 a la 76, o sea, más bien decreció.

En cuanto a infraestructura de carreteras, el índice indica que el país está en el puesto 125; en infraestructura férrea 105; en cuanto a puertos 128; y en el rubro de transporte aéreo estamos en la posición 57.

“En el plan operativo del PNT resalta la reestructuración de la red vial, la reforma al sistema de transporte público y el diseño de una nueva red ferroviaria. También se plantea sectorizar los viajes del transporte público para no saturar el centro de las ciudades, como por ejemplo, con rutas intersectoriales, revisando la capacidad del transporte y utilizando sistemas de cobro inteligente”, mencionó Contreras.

En la actualidad el MOPT está utilizando simulaciones en computadora para identificar cuáles son las opciones que darían mejor resultado ante la congestión vial –afirmó Contreras–, pues la capital tendría una mayor capacidad de absorber el tránsito si se prohíbe el estacionamiento, y con un uso pleno del sistema centralizado de semáforos, el cual no está trabajando a plenitud.

“El 1.5% del PIB [Producto Interno Bruto] está dirigido a la parte de transporte. Es un aporte muy pequeño; la recomendación del PNT es que sea de poco menos del 4%, sostenido desde el 2013 hasta el 2035. El costo de la congestión vial es de 1% a 2% del PIB en países en vías de desarrollo; en Costa Rica las pérdidas aumentan si se suman las variables de fallas en la infraestructura vial, accidentes, contaminación del aire y por desechos sólidos, con lo cual las pérdidas económicas rondarían el 4.24% del PIB”, reveló Contreras.

Avance hacia un verdadero desarrollo

Según el Mag. Carlos Ugalde Hernández, ingeniero municipal y que participó en el desarrollo del Plan Regulador del cantón de La Unión, en las rutas de acceso a la GAM se suman 25 horas semanales de congestión, lo que significa un incremento en la emisión de CO₂ del 60%.

“Los usos reales de tiempo en relación a los recursos de infraestructura actual no son nada buenos. Por ejemplo, en la autopista General Cañas entre las 4:30 p. m. y 7:00 p. m. debería haber una velocidad de tránsito de 60 km/h, pero se marcan 20 km/h. En la circunvalación en sentido Oeste-Este, en el mismo horario, la velocidad debería ser 45 km/h., sin embargo llega a 18 km/h. Estamos teniendo problemas de congestión vial que a la vez generan contaminación ambiental”, ahondó Ugalde.

A la hora de trabajar para mejorar estos indicadores se deben tomar en cuenta los recursos naturales e implementarlos en un nuevo concepto de ciudad –opinó Ugalde–, para así poder aprovechar todo lo que tenemos disponible a nuestro alrededor e ir construyendo una mejor calidad de vida.

“La idea es dejar una menor huella ecológica y que las ciudades crezcan verticalmente y sean competitivas. Apostamos por la innovación en el transporte público, por repoblar las ciudades abandonadas y hacer una regenera-

ción urbana de forma equilibrada con nuevos métodos de energía, como paneles solares y energía eólica. Debemos hacer espacio para contar con corredores verdes y así tener una región más sostenible, competitiva y agradable”, expuso Ugalde.

El Mag. Leonardo Castro Rodríguez, consultor en ingeniería del transporte y profesor universitario, señaló que en Costa Rica tenemos tres modalidades de transporte que comparten la infraestructura vial: vehículo privado, transporte público y de carga.

“En 1995 se calculó que en la GAM no debería haber más de 8 000 taxis, pero en el año 2000 los diputados aprobaron una ley donde definieron cuántos iban a colocar y definieron que serían 13 500; ya en 2013 habían alrededor de 15 000 taxis, sin contar piratas ni porteadores; en total serían como 20 000 taxis y eso es miniaturizar la flota de transporte público. En 1999 eran alrededor de 3 500 a 4 000 buses especiales; hoy hay más de 9 000 sólo en San José”, enumeró Castro.

“Cuanta más población y cuántas más condiciones de ingresos tengamos, más congestión vial habrá”, detalló Castro. De ahí que la solución que plantea es restringir el uso del vehículo privado, poniendo de ejemplo a ciudades en EE.UU. y Europa, las cuales, teniendo más capacidad de infraestructura vial, restringen su utilización.

Además, el consultor apoya la eliminación del transporte público informal y una buena parte del transporte público especial, así como la fomentación del uso de unidades grandes de transporte de personas (150 personas versus 90, cifra máxima en la actualidad), la promoción de la integración completa de las rutas del transporte público con el tren interurbano y el establecimiento de un sistema completo, integrado e intermodal de transporte público, en el que los usuarios usen una tarjeta de pago electrónica para pasar de un medio a otro.

Emulsiones asfálticas proporcionan mayor rendimiento y economía

*Gabriela Contreras Matarrita



Emulsión de asfalto a temperatura ambiente (foto cortesía Lanamme).

El Laboratorio Nacional de Materiales y Modelos Estructurales (Lanamme), de la Universidad de Costa Rica (UCR), brinda colaboración a la Refinadora Costarricense de Petróleo (Recope) en la formulación de emulsiones asfálticas, que son utilizadas para la estabilización de bases de carreteras en lastre.

Estas emulsiones tienen varias ventajas, como ser más económicas y permitir que a largo plazo las carreteras tengan un mejor desempeño.

Aproximadamente desde hace tres años, el LanammeUCR inició un proyecto enfocado en el uso de emulsiones asfálticas para la fabricación de soluciones necesarias en la estabilización de bases y en los sellos asfálticos

para el mantenimiento de las carreteras, como un esfuerzo para corregir ciertos problemas de la Red Vial Nacional.

Paralelamente, y por solicitud del Ministerio de Obras Públicas (MOPT), Recope reinicia la fabricación de emulsiones de rompimiento lento. Dado que la preparación de estos productos asfálticos depende del uso final y materiales con los cuales se combinarán, la experiencia del LanammeUCR en cuanto a formulaciones y el conocimiento sobre el uso que se le estaba dando a las emulsiones, generó un acercamiento con la Refinadora que permitió la colaboración entre ambas instituciones.

El vínculo inició con charlas y talleres, que permitían una transferencia de



Compactación de la emulsión con el material que se utiliza en las bases de carreteras de lastre (foto cortesía Lanamme).

tecnología en cuanto a los distintos usos y aplicaciones de las emulsiones asfálticas, las características para cada aplicación y las formulaciones desarrolladas por el LanammeUCR para las condiciones y materiales nacionales, indicó el Ing. Fabián Elizondo, coordinador de los Laboratorios de Infraestructura Vial (PITRA).

Elizondo explicó que el acercamiento con los departamentos de Control de Calidad y Producción de Emulsiones Asfálticas de Recope permitió iniciar una serie de pruebas que finalmente modificaron la formulación, con base en las experiencias y pruebas realizadas en el LanammeUCR con los materiales de Costa Rica y tomando en cuenta el uso específico que se le daría a esta emulsión.

Actualmente se están utilizando las emulsiones para la estabilización de bases, es decir, para generar bases de mejor calidad e impermeables en la Macro Región de Guanacaste, donde el MOPT tiene una sede que da apoyo a distintas municipalidades y mediante la cual contrató a Recope para que proporcionara las emulsiones.

“Los proyectos en los que se han utilizado [emulsiones asfálticas] en la Macro Región de Guanacaste se observa un mejor comportamiento. La ventaja de la emulsión es que representa una alternativa competitiva, porque las rutas de lastre requieren de mucho mantenimiento año con año después del invierno. Lo que se busca con la estabilización de estas bases es poder poner un sello que sea más duradero y que tenga una mayor vida útil; asimismo, que la carretera no sufra las condiciones críticas en invierno, luego de colocársele la base que se comporta como un material impermeable, lo que evitará que no se degrade tan rápido; además de que le da un mejor comportamiento a la carretera”, añadió Elizondo.

Además resaltó que el uso de estas emulsiones puede tener un impacto muy positivo en zonas marginales o donde se invierte menos dinero, ya que es una solución mucho más barata que la solución formal de asfaltado.

Agregó que el paso que sigue para el LanammeUCR es involucrarse con el MOPT en el diseño de la emulsión y en el de la estabilización.

¿Qué son las emulsiones asfálticas?

Las emulsiones asfálticas son productos a base de asfalto y agua que pueden utilizarse a bajas temperaturas o temperatura ambiente, lo que le da ciertas ventajas en comparación con la mezcla asfáltica que se trabaja a altas temperaturas; son más amigables con el ambiente porque no requieren ser calentadas, y por ende no producen gases. Además consumen menos energía, lo que las hace más baratas.

Como el asfalto y el agua no se combinan necesitan de un proceso mecánico de mezclado que requiere de ciertos componentes químicos que permitan esta unión. Posteriormente permite, a temperatura ambiente, ser combinado con materiales granulares (arenas y piedra) para conformar distintas soluciones que son impermeables y más duraderas.

“Las emulsiones asfálticas pueden utilizarse para la estabilización de bases y la fabricación de alternativas para el mantenimiento de carreteras, como sellos asfálticos o microcapas delgadas, las cuales se utilizan como alternativas para mejorar las características de una carretera existente y alargar su vida útil”, explicó Elizondo. Además indicó que “se pretende que este tipo de estabilización que se está haciendo mantenga la inversión que se ha hecho por mucho más tiempo, y de esta manera poder aprovecharla como base para futuras inversiones, sin tener que reconstruir la ruta completamente”.

Las emulsiones también se pueden usar en pavimentos de mediano y alto tránsito.

***Periodista del Laboratorio Nacional de Materiales y Modelos Estructurales.**

Centro Nacional de Información de Medicamentos (CIMED)

Tratamiento de la Rinitis Alérgica

*Karla Bedoya Arroyo



Foto tomada de la pág. <http://www.huffingtonpost.com>

Tratamiento

El manejo de la rinitis alérgica incluye los siguientes componentes: tratamiento no farmacológico, farmacoterapia e inmunoterapia. La meta para estos pacientes consiste en mejorar los síntomas y mejorar la calidad de vida.

Los medicamentos usados para el tratamiento de la rinitis son administrados comúnmente de manera intranasal u oral. La efectividad de estos medicamentos puede diferir entre pacientes. Este tipo de medicamentos no presenta un efecto residual, es decir, su efecto termina en el momento que deja de tomarse; por tanto, en aquellos pacientes que padecen de enfermedad persistente, el tratamiento es requerido por largos periodos.

Existen 6 diferentes clases de medicamentos disponibles para el

manejo de la rinitis alérgica, dentro de los que se incluyen antihistamínicos (por ejemplo, loratadina y clorfeniramina), descongestionantes (Iliadin®, Afrin®), esteroides intranasales (Avamys®, Nasonex®), y modificadores de leucotrienos (Montelukast, por ejemplo). Varios estudios han comparado la eficacia relativa de estos medicamentos, y concluyeron que los corticoesteroides intranasales son los más efectivos.

Tratamiento no farmacológico

El tratamiento no farmacológico consiste en evitar el contacto con los factores desencadenantes o alérgenos. La supresión total del alérgeno es prácticamente imposible; sin embargo, si se reduce la exposición, se disminuye la severidad de los síntomas.

Entre las medidas de prevención se encuentran: mantener las mascotas fuera del hogar, utilizar filtros de aire para minimizar las concentraciones de alérgenos circulantes, eliminar las cucarachas, usar cobertores plásticos para colchones y almohadas, evitar el uso de alfombras y lavar ropa y cobijas a temperaturas elevadas para eliminar los ácaros.

En toda rinitis, independientemente del tipo, se aconseja evitar el humo del tabaco y otros irritantes ambientales como el polvo y el humo en general.

Inmunoterapia

También recibe los nombres de desensibilización, hiposensibilización y vacunas contra la alergia. Consiste en la administración gradual de cantidades incrementadas de un extracto del alérgeno a un sujeto alérgico para disminuir los síntomas asociados a la subsecuente exposición del alérgeno.

Normalmente se necesitan de 12 a 18 meses para notar la reducción definitiva de los síntomas. A veces se observa mejoría entre los 6 u 8 meses.

La inmunoterapia está contraindicada en pacientes con enfermedad cardíaca o asma inestable, y debe ser utilizada con precaución en aquellos pacientes que utilicen beta bloqueadores, debido a posibles complicaciones por una reacción anafiláctica.

Para lograr una mejor calidad de vida y un adecuado control de la enfermedad, es muy importante que los pacientes eviten el contacto con los factores desencadenantes y que utilicen su tratamiento a diario, tal y como le fue prescrito por su médico o farmacéutico. En caso de presentar dudas con respecto a su tratamiento o enfermedad, deben comunicarse tan pronto como sea posible con su médico o farmacéutico de confianza.

***Farmacéutica del Centro Nacional de Información de Medicamentos.**

Uso correcto de inhaladores nasales

Si usted utiliza el inhalador por primera vez, o si lo ha dejado descubierto (sin la tapa), o no lo ha utilizado durante un periodo de aproximadamente un mes, debe probarlo de nuevo y realizar lo siguiente:

- Con la tapa en su lugar; agite el inhalador.
- Retire la tapa del inhalador (Figura 1).
- Dirija la boquilla en dirección contraria a usted y realice varias descargas (al menos 6 veces) hasta conseguir que el contenido salga en forma de un aerosol fino (Figura 2).

Para hacer un uso correcto del inhalador nasal se deben realizar los siguientes pasos:

- Antes de usar el medicamento, suéñese la nariz suavemente para eliminar el moco.
- Remueva la tapa del inhalador.
- Agite suavemente el inhalador antes de cada uso.
- Inclíne la cabeza ligeramente hacia adelante. Expulse el aire lentamente por la nariz.

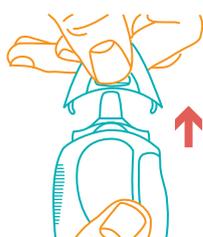


FIGURA 1

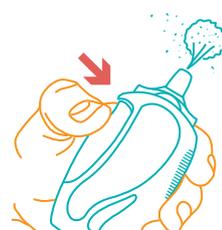


FIGURA 2

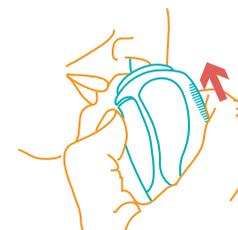


FIGURA 3

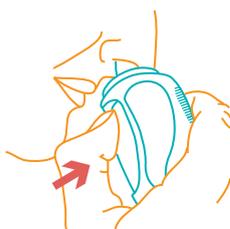


FIGURA 4



FIGURA 5

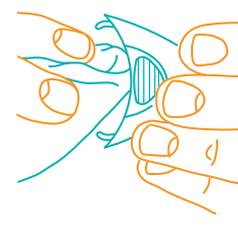


FIGURA 6

- Sostenga el spray nasal en posición vertical y coloque cuidadosamente la boquilla en una de las fosas nasales (Figura 3).
- Mientras inhala a través de la nariz, presione firmemente el botón para atomizar el medicamento (Figura 4).
- Saque la boquilla y exhale a través de la boca.
- Repita los pasos anteriores con la otra fosa nasal.
- Limpie la boquilla y el interior de la tapa. No utilice agua, limpie con un pañuelo de papel limpio y seco.

La inocuidad de los alimentos: Prácticas en restaurantes

*Paola Páez Arroyo, PhD



Foto Archivo ODI.

La inocuidad de los alimentos es un compromiso de todos y todas. Como consumidores tenemos la responsabilidad de velar por la seguridad del alimento que estamos recibiendo, como manipuladores debemos tener los cuidados necesarios al momento de preparar los alimentos y como administradores, gerentes o dueños de restaurantes estamos obligados a velar porque el alimento que le vamos a servir a nuestros clientes esté preparado de tal manera que no comprometa la salud de quién los va consumir.

Si bien es cierto existe un esfuerzo por parte de las autoridades nacionales, tanto de salud como de educación (INA y Ministerio de Salud Pública) y de los empresarios porque sus colaboradores reciban y se capaciten en higiene y manipulación de alimentos, siguen existiendo problemas en la industria de las enfermedades transmitidas por los alimentos (ETAs), cierres de negocios y pérdidas monetarias. En Costa Rica, los factores identificados más común-

mente asociados a las ETAs son: la falta de capacitación en los manipuladores de alimentos, compras a proveedores no autorizados, control de tiempo y temperatura, contaminación cruzada y manipulador enfermo; similares a los determinados en otros países (FAO, 2001; FDA, 2009). Aunado a esto se encuentra la problemática de que no existen estudios que indiquen cual es la situación en Costa Rica acerca de los conocimientos, actitudes y prácticas en higiene y manipulación de alimentos de los trabajadores.

La Escuela de Nutrición de la Universidad de Costa Rica desarrolla actividades de investigación, docencia y acción social relacionadas con la inocuidad de los alimentos en los servicios de alimentación. Con el objetivo de conocer la situación actual en relación a la higiene y manipulación de los alimentos en nuestro país la Escuela ha venido trabajando en un proyecto de investigación que tiene como propósito identificar los conocimientos, actitudes y prácticas en higiene y manipulación de alimentos de trabajadores de diferentes tipos de servicios de alimentación.

Para este estudio se utilizan métodos cualitativos y cuantitativos para recolectar y analizar los datos. El proyecto se desarrollará durante tres años; la recolección de los datos durante cada año se llevará a cabo en distintos tipos de servicios de alimentación (restaurantes, hospitales, servicios de alimentación institucional). Durante el 2012, once restaurantes miembros de la Cámara Costarricense

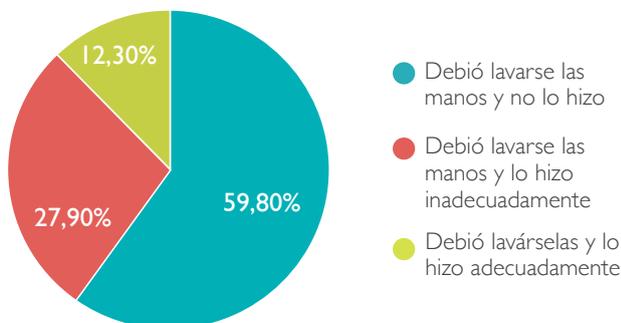
de Restaurantes y Afines (Cacore) participaron en un proyecto de investigación de la Escuela de Nutrición de la Universidad de Costa Rica. Por medio de tres visitas (de tres horas cada una) en cada uno de los establecimientos se lograron identificar las prácticas de higiene y manipulación de alimentos; durante los procesos de almacenamiento, producción y servicio. Esto a su vez proporciona información para la identificación de necesidades de capacitación tanto para los trabajadores como para los supervisores.

Las inadecuadas prácticas de manipulación que lleve a cabo un trabajador pueden aumentar el riesgo de problemas de salud para los consumidores que visitan el establecimiento. En relación a las prácticas observadas en los trabajadores de los restaurantes, el mayor incumplimiento se dio en las siguientes:

- Uso y cambio de guantes al manipular alimentos listos para el consumo
- Consumo de alimentos fuera del área de producción
- Lavado y desinfección de vegetales y frutas listas para el consumo
- Lavado y desinfección de tablas de picar
- Recalentamiento de los alimentos
- Documentación de temperaturas de refrigeración y congelación
- Almacenamiento y rotulación de alimentos
- Método de limpieza y desinfección de mesas

El lavado de manos es una de las prácticas esenciales para garantizar la seguridad de los alimentos que se preparan. La literatura reporta las malas prácticas de higiene personal, incluido el lavado de manos, como una de las principales causas de las ETA's. En esta investigación se observó el lavado de manos de los manipuladores en relación al procedimiento adecuado y al momento en que debía realizarse. Los principales hallazgos se muestran a continuación:

Gráfico 1. Porcentaje de ocasiones en que los manipuladores observados (n=33) no se lavaron las manos, lo hicieron incorrectamente o lo hicieron adecuadamente cuando debieron (total=219), GAM, 2012.



Tomado de Castillo et al (2013).

En la mayoría de los casos el lavado de manos no se realizó en el momento adecuado o el procedimiento que se siguió fue inadecuado. Solamente en el 12% de los casos los trabajadores se lavaron las manos utilizando el método adecuado y en el momento en que debían. Las principales razones para el incumplimiento de la práctica pueden estar relacionadas con la falta de una estación para el lavado de manos así como su equipamiento deficiente.

Las prácticas en donde se observó un mayor cumplimiento fueron:

- Uniforme limpio, uñas cortas y limpias
- Descongelación y almacenamiento de alimentos pre-elaborados
- Temperatura de mantenimiento y cocción
- Separación de alimentos crudos y cocidos durante el almacenamiento
- Utilización del sistema PEPS
- Eliminación de la basura

De acuerdo con los resultados se pudo observar que en general en los diferentes restaurantes existen debilidades, algunas relacionadas con las instalaciones de los locales, otras a los procesos establecidos por el restaurante y otras basadas en descuidos por parte del personal. Debido a esto, es importante que el establecimiento se mantenga en constante vigilancia de su funcionamiento, valorando estos tres aspectos y tomando las medidas correctivas apropiadas, como capacitaciones continuas y mejora de las instalaciones; de tal manera que los restaurantes logren alcanzar los parámetros de inocuidad necesarios que el consumidor merece y exige.

La Escuela de Nutrición de la Universidad de Costa Rica agradece a Cacore y a los 12 establecimientos que asumieron este compromiso.

***Profesora coordinadora del proyecto.**

****Profesoras asociadas: Ana Beatriz Avendaño Castro y Milena Cerdas Núñez**

De nuestros investigadores

Eduardo Muñoz Sequeira

La investigación es uno de los pilares del quehacer universitario. Muchas de las investigaciones son compartidas mediante publicaciones que se distribuyen en la Librería Universitaria y otros puntos en el territorio nacional.

En la Librería Universitaria se pueden adquirir textos del amplio catálogo editorial de las universidades estatales y sellos independientes. La librería se ubica al costado sur del edificio Saprissa, de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 6:00 p. m. y sábados de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.

La librería ofrece la posibilidad de comprar en línea en el sitio web: www.libreriaucr.com/catalogo. Para ello se debe crear un usuario y una clave para entrar al sistema. Los interesados utilizarán como medio de pago las tarjetas de crédito Visa o Master Card, en colones o dólares.

10 años de Cuadernos Inter.C.A.mbio



El Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas (CIICLA-UCR) publicó la última edición de Cuadernos Inter.c.a.mbio sobre Centroamérica y el Caribe, con la que se celebra los diez años de la revista. Este número especial se titula “Miradas sobre la Diversidad Indígena”.

El contenido se enfoca en comunidades de origen chibchense, como los borucas, cabécar y ngäbe, entre otros muchos, que habitan desde el sur hondureño hasta la zona fronteriza de Colombia y Venezuela. El tema central se divide en dos partes: la primera reflexiona sobre las cuestiones estéticas y artísticas entre

los pueblos indígenas, cuyas prácticas han sufrido influencia de actividades como el turismo; la segunda parte profundiza sobre la lengua y cultura y presenta artículos sobre el sistema de numeración ngäbe, el bilingüismo en Alto Chirripó y el método genealógico de los bruncas.

Las dos siguientes ediciones tratarán los temas “Ciudadanía y derechos de las mujeres en perspectiva de género” y “Géneros, sexualidades y diversidades”.

Los números anteriores están disponibles en el portal <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/intercambio/issue/archive>.

Debate sobre telecomunicaciones

La Editorial UCR publicó el libro titulado “La adecuación de concesiones de frecuencia del espectro radioeléctrico en la LGT”, de la joven investigadora Alina Guadamuz Flores.

La autora explora el proceso de adecuación de las concesiones anteriores a la Ley General de Telecomunicaciones (LGT), término incluido en los transitorios de las normativas. Sin embargo, en tales artículos no se mencionan los alcances, procedimientos ni el contenido legal de ese crite-

rio. La autora analizó detalladamente la situación del mercado radioeléctrico costarricense, las modificaciones tras la apertura del mercado y los vacíos legales existentes.

Entre sus conclusiones, Guadamuz sostiene que la adecuación planteada en la LGT da lugar a “múltiples interpretaciones por parte de los involucrados en el tema de las telecomunicaciones. En suma, se redujo a una reasignación de frecuencias, asegura la investigadora”.



El teatro de Daniel Gallegos



La obra del dramaturgo costarricense Daniel Gallegos Troyo es reconocida como uno de los pilares de la dramaturgia nacional en la segunda mitad del siglo XX. Sin embargo, no había estudios monográficos de su trabajo que reunieran en un solo texto un análisis de sus obras. La magister en Literatura Olga Marta Mesén Sequeira se dio a la tarea de demostrar que el teatro de Gallegos responde a “un andamiaje ideológico-conceptual sólido y unitario”, que hace que su obra total pueda ser calificada de obra única o texto único. La investigadora afirma que en las piezas dramáticas de Gallegos se identifican cate-

gorías críticas, “los excesos del poder y sus efectos perniciosos y la concepción burguesa del mundo con todos sus antivalores”. Mesén aprovecha para repasar la historia del teatro en Costa Rica y el rol protagónico de la Universidad de Costa Rica en su impulso. Algunas de las obras de Gallegos forman parte de los planes de estudio del Ministerio de Educación Pública. *La casa, La colina, Los profanos* y *El séptimo círculo* son algunas que conforman un acervo teatral de referencia obligatoria en las letras costarricenses.

Música nacional

La Escuela de Artes Musicales ofrece un amplio catálogo de producciones de todos los géneros y para todas las edades. Se pueden adquirir discos con canciones infantiles, del Grupo Ganassi, de música de salón, de cámara o ensambles universitarios. Entre estos, *Canciones*, de Julio Mata y Félix

Mata, contiene composiciones de estos dos artistas costarricenses, interpretadas por la soprano nacional Zamira Barquero acompañada por el pianista Gerardo Duarte, ambos profesores de la Escuela de Artes Musicales.



Notas en línea



El nuevo sitio web del Archivo Histórico Musical tiene a disposición del público miles de documentos, audios, biografías y fotografías. Es el mayor acervo de recursos relacionados con la vida y obra de los más importantes

artistas que marcaron la historia del país. Ahí se conservan recursos que se encontraban diseminados dentro y fuera del país. La dirección electrónica es <http://www.archivomusical.ucr.ac.cr/>

Etapa Básica de Música, forjando los talentos del futuro

María Eugenia Fonseca Calvo

Mientras las manos de su profesor marcan los movimientos, las notas van surgiendo una a una hasta agolparse y convertirse en una hermosa melodía. Xavier sigue con atención las indicaciones sin apartar su vista de la partitura de la *Sonata*, de Georg Friedrich Händel.

Aunque inició su formación en otro instrumento de cuerdas denominado viola, al escuchar un concierto de Vivaldi se enamoró del oboe, de su sonido y de todo lo que se puede transmitir con él. “A partir de ese momento decidí que eso tenía que ser para mi vida”, confiesa el joven de 21 años Xavier Quesada Moraga.

Para él lo mismo que para José Joaquín Brenes Víquez, Luis Enrique Carmona Muñoz y Estefanía Segura Villalta, pertenecer a la Etapa Básica de Música de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica ha sido una gran experiencia, no solo por la formación que reciben sino también por la oportunidad de profundizar en el conocimiento del instrumento de su predilección.

Actualmente cerca de quinientos niños, niñas y jóvenes, de distintas edades, cursan estudios musicales en este programa que los capacita, una vez concluido, a continuar su formación a nivel universitario si desean ser músicos de profesión, a tocar bien un instrumento, a formar parte de diversas agrupaciones, y a disfrutar la música y desarrollar su disciplina.

Respuesta a las necesidades estudiantiles

Según expresó el director de la Escuela de Artes Musicales, Dr. Manuel Matarrita Venegas, el programa de Etapa Básica nació como respuesta al



Xavier Quesada sigue las instrucciones de su profesor José Ángel Ábrego. Para él los profesores siempre están allí para enseñarles y apoyarlos. (foto Laura Rodríguez R.).

proceso de modernización que se efectuó al Conservatorio de Música de la UCR.

Agregó que a mediados de la década de 1970 surgió la necesidad de elaborar planes y programas que respondieran a los intereses y a las necesidades propias del estudiantado. Luego en la reestructuración de esta Escuela realizada en 1978, se aprueba la necesidad de establecer un programa orientado a niños, niñas y jóvenes no universitarios. Así nació el programa de Etapa Básica de Música como una modalidad muy especial, en la que confluyen la docencia y la acción social, en un trabajo conjunto entre la Escuela de Artes Musicales y la Vicerrectoría de Acción Social.

También indicó que su objetivo primordial es desarrollar el potencial musical y artístico de niñas, niños y jóvenes en el canto o la ejecución de un instrumento musical, de manera que les posibilite el ingreso a una institución de educación musical superior.

En cuanto a los requisitos para ingresar a él, el Dr. Matarrita señaló que el o la aspirante debe realizar una prueba de aptitud, cuyo nivel de dificultad depende del instrumento al que desee ingresar. Agregó que en algunos casos se requiere que tenga conocimientos previos, en tanto que en otros no es necesario. Además señaló que el límite de edad varía de acuerdo con el instrumento, así como la duración del curso.

Además comentó que la Etapa Básica brinda la posibilidad a sus alumnos y alumnas de elegir entre una amplia gama de énfasis. Pueden optar por cursar sus estudios en

canto o en algún instrumento, como bronces (trompeta, trombón, eufonio y tuba), flauta, clarinete, saxofón, percusión, guitarra y piano. También pueden hacerlo en cuerdas (violín, viola, cello y contrabajo), oboe y fagot.

Además de integrarse a diferentes agrupaciones como bandas, orquestas y coros con los que cuenta la Escuela de Artes Musicales, los cuales desarrollan una importante proyección a la comunidad.

Diversidad de matices

Para el niño de doce años José Joaquín Brenes Viquez, quien desde muy temprana edad trataba de sacar sonidos recurriendo a los jarros y ollas de su mamá, ese gusto por la percusión ha ido creciendo con él y confiesa que lo que más le atrae es la batería. En la escuela donde cursa la primaria toca la marimba, lo cual le ha permitido presentarse en varios lugares.

Desde hace año y medio cursa la Etapa Básica y su experiencia en ella ha sido muy bonita, según señala. Además de que su profesor de batería, Ricardo Alvarado, ha sido “muy buena gente conmigo y me enseña muy bien”, recalca José Joaquín.

Por su parte, aunque Luis Enrique Carmona Muñoz ya tocaba bajo eléctrico, cuando escuchó el contrabajo se sintió atraído por él. Su experiencia hasta ahora ha sido muy gratificante, a pesar de que el manejo de este instrumento se hace un poco difícil dadas las dimensiones que tiene. Sin embargo, enfatiza que “más que todo es un proceso de trabajar en la técnica”.

Este es su cuarto año en la Etapa Básica, la que espera terminar pronto para ingresar a la etapa universitaria y concluir sus estudios musicales.

Luis Enrique, de 19 años, combina su formación musical con la carrera de Sociología, la cual cursa en la Sede Rodrigo Facio Brenes. No obstante, su deseo es seguir involucrado en el campo musical como instrumentista o bien trabajando en el área de investigación o de docencia.

A Estefanía Segura Villalta los instrumentos que más le atraen son los de percusión. Pero no duda en decir que de ellos el que más le gusta es la batería. Sin embargo, si tuviera que elegir uno más formal escogería el xilófono, “porque es como un piano para percusionistas”. Agrega que en el general la marimba, el xilófono y el vibráfono tienen la misma ubicación en las notas, simplemente son distintos sonidos.

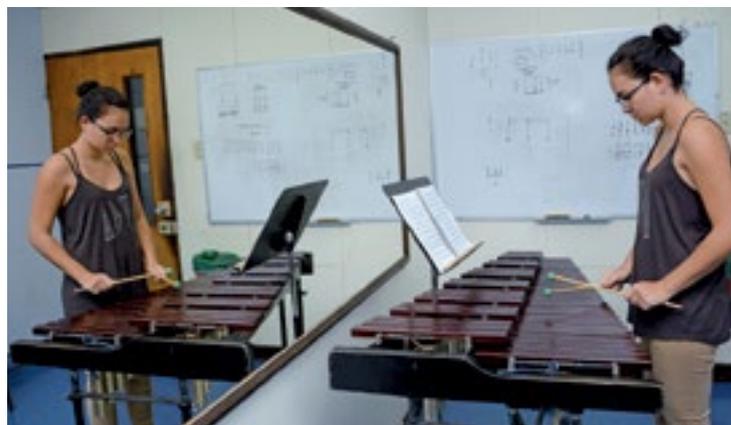
Ella cursa su cuarto año en la Etapa Básica de Música. De ellos, tres estuvo en trombón, pero el año pasado decidió pasarse a percusión, que es definitivamente lo que más le llama la atención.

En cuanto a su experiencia en este programa, expresa que los cursos son bastante intensos, porque son muchos instrumentos que hay que aprender a tocar, además de las tareas y ejercicios que hay que realizar.

Estefanía también estudia Administración de Negocios en la UCR, la cual considera menos exigente que la música, ya que a ésta última le dedica por lo menos tres horas diarias de estudio, pues de lo contrario “cuando llego a clase, a la banda o a los ensambles, se nota que no he estudiado lo suficiente”, concluye esta joven de 22 años.



José Joaquín Brenes interpreta algunas notas del *Método redoblante*, de Louie Bellson, bajo la dirección de su profesor Ricardo Alvarado (foto Laura Rodríguez R.).



Estefanía se siente atraída por todos los instrumentos de percusión, aunque si tuviera que elegir uno más formal escogería el xilófono (foto Laura Rodríguez R.).



Para Luis Enrique Carmona la ejecución del contrabajo es muy gratificante. Él estudia bajo la dirección del Mag. Juan José Gamboa (foto Laura Rodríguez R.).

La niñez tiene su espacio en la “U”: Ligas Menores y Formación de Talentos

*Magno Matarrita Mosquera



La natación instruye en técnicas de flotabilidad y nado, además da fortaleza al sistema cardiorespiratorio de los infantes (foto Laura Rodríguez R.).

No solo la población estudiantil, docente, administrativa y nacional tienen acceso a los programas deportivos y recreativos en la Universidad de Costa Rica (UCR), también hay espacios para la niñez en los programas de Ligas Menores y de Formación de Talentos (P.F.T.), donde se promueve una diversidad de disciplinas deportivas para niños, niñas y adolescentes. Hay muchas opciones en programas infantiles que ofrece la Unidad de Programas Deportivos, Recreativos y Artísticos (UPDRA) de la Oficina de Bienestar y Salud (O.B.S.), con inscripciones abiertas durante todo el año.

Ligas Menores

Las Ligas Menores son programas dirigidos a niños, niñas y adolescentes de 5 a 16 años con talento deportivo,

que posteriormente son incorporados a los equipos de representación nacional. Actualmente se cuenta con los siguientes programas: esgrima, karate-do, judo y natación. Son autofinanciados y están bajo la supervisión de la Asociación Deportiva Universitaria (ADU).

En esgrima se enseñan los fundamentos básicos en el uso de las diversas armas (espada, sable, florete), además de la disciplina y la formación integral. Se imparte los días sábados de 10:00 a. m. a 12.00 md., en la Sala No.1 de las Instalaciones Deportivas de la UCR, en Sabanilla.

En las artes marciales como judo y karate-do, además del enfoque en la defensa personal, se inculca a los jóvenes participantes valores como disciplina, tolerancia, respeto, obediencia, solidaridad y trabajo en

equipo, entre otros. Judo tiene horario los miércoles de 5:00 a 7:00 p. m. y los sábados de 10:00 a 12:00 m. d., en el dojo, en Sabanilla. Por su parte, el karate-do se imparte los martes y jueves de 5:00 a 7:00 p. m.

En la natación, el trabajo en el agua, además de adiestrar en las técnicas de flotabilidad y nado, posibilita el fortalecimiento de la salud del infante en el sistema cardiorrespiratorio, bronquios, pulmones y buena condición física. Natación tiene horario de lunes a viernes de 4.00 a 6:00 p. m., en las piscinas de la UCR.

Formación de Talentos

Otra modalidad son los programas de Formación de Talentos (P.F.T.), dirigidos a niños, niñas y adolescentes con talento deportivo, que luego de su proceso formativo básico pueden, en un futuro como universitarios, llegar a integrarse a los equipos de representación nacional. Actualmente se cuenta con programas en ajedrez, fútbol masculino y femenino y natación.

Ajedrez, el deporte ciencia, es recomendado por su enfoque en la concentración y habilidad mental que desarrolla el infante en los diversos movimientos de defensa y ataque, ante el jaque mate. El horario del programa es sábados de 1:30 a 3:00 p. m., en la sala del edificio Saprissa.

También se tienen P.F.T. en fútbol masculino en diferentes niveles y edades (en rango general de 7 a 14 años) y en fútbol femenino (de 8 a 10 años de edad), que se imparte en las canchas de la UCR, en Sabanilla.

Finalmente, la natación también está en modalidad de P.F.T. con horario



Los y las participantes adquieren conocimientos básicos y destrezas en el manejo de implementos como la espada, el florete y el sable, denominados armas de competencia (foto Laura Rodríguez R.).



En el deporte ciencia, los niños adquieren disciplina en la concentración y desarrollan su agilidad mental (foto Archivo ODI).

de lunes, miércoles y viernes de 3:00 a 4:00 p. m. para infantes de 6 a 14 años.

Las mensualidades de todos estos programas oscilan entre los ¢ 10 000 y ¢ 13 000, dependiendo del programa.

***Periodista de Programas
Deportivos, Recrea-
tivos y Artísticos.**



Oficina de
Divulgación
e Información